

GRUNKEL

I-DancerGyro Robot de Limpieza



**CONTROLA EL ROBOT
DESDE TU TELÉFONO MÓVIL**
Selecciona el modo de funcionamiento
Programa el inicio de la limpieza
Recibe notificaciones en tu móvil

Manual de Instrucciones Instruction Manual

Modelo: I-DancerGyro



ES Manual de instrucciones

EN Instruction manual

PT Manual de instruções

IT Manuale di istruzioni

FR Manuel d'instruction

DE Gebrauchsanweisung

Asistencia Técnica:

+34 954 185 320

pae@spvelectronica.com

SERVICIO POSTVENTA
DE ELECTRÓNICA S.L.

c/Torre de los Herberos, 15
41703 Dos Hermanas (Sevilla)

CONTROLA EL ROBOT DESDE TU TELÉFONO MÓVIL



- ES** Busque e instale la aplicación "Smart Life" en la tienda de aplicaciones su dispositivo móvil, o escanee el código QR correspondiente a su sistema operativo para acceder a la aplicación.

Abra la aplicación, seleccione "Añadir Dispositivo" y siga las instrucciones que se indicarán en la pantalla.

Para activar el modo emparejamiento del robot, presione y mantenga pulsado el botón de función automática durante 6 segundos. El robot emitirá una señal acústica para indicar que se ha activado el modo emparejamiento.

AVISO:

La aplicación Smart Life ha sido desarrollada por terceros. No pertenece ni guarda relación con la marca GRUNKEL. GRUNKEL no se responsabiliza de posibles modificaciones que pudieran ser implantados en la aplicación por sus desarrolladores, y que pudieran afectar a la compatibilidad con este aparato o diferir en uso de lo expuesto en este manual. Este aparato es completamente autónomo y puede desempeñar su funcionalidad sin necesidad de utilizar aplicaciones de terceros a través de otros dispositivos no incluidos en el embalaje del producto.

- EN** Search for and install the "Smart Life" application in the app shop on your mobile device, or scan the QR code corresponding to your operating system to access the application.

Open the application, select "Add Device" and follow the instructions on the screen.

NOTICE:

The Smart Life app has been developed by a third party. It is not owned by or affiliated with the GRUNKEL brand. GRUNKEL is not responsible for any modifications that may be made to the application by its developers, which may affect compatibility with this device or differ in use from what is described in this manual. This device is completely autonomous and can perform its functionality without the need to use third party applications through other devices not included in the product packaging.

- PT** Procurar e instalar a aplicação "Smart Life" na loja de aplicações do seu dispositivo móvel ou ler o código QR correspondente ao seu sistema operativo para aceder à aplicação.

Abra a aplicação, seleccione "Adicionar dispositivo" e siga as instruções no ecrã.

Para ativar o modo de emparelhamento do robô, prima e mantenha premido o botão de função automática durante 6 segundos. O robô emitirá um sinal sonoro para indicar que o modo de emparelhamento foi ativado.

AVISO:

A aplicação Smart Life foi desenvolvida por um terceiro. Não é propriedade da marca GRUNKEL nem está afiliada à mesma. A GRUNKEL não é responsável por quaisquer modificações que possam ser feitas na aplicação pelos seus criadores, que possam afetar a compatibilidade com este dispositivo ou diferir na utilização do que é descrito neste manual. Este dispositivo é completamente autónomo e pode executar a sua funcionalidade sem a necessidade de utilizar aplicações de terceiros através de outros dispositivos não incluídos na embalagem do produto.



GRACIAS POR ESCOGER ESTE PRODUCTO GRUNKEL

GRUNKEL pone a su disposición productos innovadores, duraderos y prácticos. Bajo un uso responsable y con el mantenimiento adecuado, le proporcionará una larga vida útil y contribuirá a hacer del día a día una tarea mucho más sencilla.

Agradecemos su confianza y esperamos que disfrute de él.

Descubra el resto de nuestra gama en www.grunkel.com



Este manual es fiel reproducción en cuanto a características, funcionamiento y estética del producto que usted ha adquirido salvo error tipográfico, de imprenta o traducción. La especificación, funcionamiento y características de este aparato están sujetos a cambios sin previo aviso.



ANTES DE PONER EL APARATO EN FUNCIONAMIENTO

- Por favor, lea detenidamente las instrucciones de uso de este manual al completo antes de ponerlo en funcionamiento.
- Preste especial atención a las indicaciones de seguridad.
- Conserve este manual de instrucciones. Si cede el dispositivo a un tercero, estas instrucciones también deben ser entregadas.
- Guarde también la garantía, el ticket o factura de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior para posibles solicitudes en el futuro.

Medidas de seguridad para su uso

Antes de utilizar el aparato asegúrese de que el voltaje utilizado se corresponde con el mostrado en la etiqueta del aparato. Conecte siempre el enchufe a una fuente de suministro apropiada.

Para prevenir riesgos eléctricos, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua u otro líquido. Consulte detenidamente las instrucciones para la limpieza.

No utilice accesorios no autorizados. Esto anulará la garantía y puede provocar accidentes.

No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o estantería. Aléjelo de superficies calientes. No permita que entre en contacto con objetos cortantes o contundentes. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre el aparato o deséchelo (tirando del enchufe, no del cable). Para desconectar, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No desconecte nunca tirando del cable.

En caso de cualquier reparación, sustitución de cable o ajuste, por favor consulte a un técnico cualificado, o lleve el aparato al Servicio Técnico Oficial.



PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.

Supervise siempre el aparato cuando sea utilizado cerca de niños. Nunca deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

Utilice el aparato sólo para el uso previsto.

Nunca utilice un tenedor ni otro objeto afilado para limpiar el aparato, ya que podría causar daños graves o provocar un accidente.

No sumerja el aparato en agua ni ningún otro líquido. No manipule el aparato con las manos mojadas.

Antes de limpiar el aparato compruebe que está desconectado de la red eléctrica.

En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial.

No use el aparato de forma incorrecta. Podría producir lesiones graves. En caso de presentar un mal uso por parte del cliente, el aparato quedaría fuera de garantía.

No lo use al aire libre.

No deje el aparato encendido sin vigilancia.

Este aparato no es apto para absorber cenizas, escombros, materiales de construcción, líquidos o partículas metálicas. No utilizar sobre animales.

No utilice el aparato sobre superficies irregulares o ásperas, como asfalto o cemento.

Nunca utilice el aparato sin el sistema de filtrado instalado.

Detenga el aparato inmediatamente si advierte una reducción drástica de la potencia de succión o emite un sonido estridente durante el funcionamiento. Asegúrese que los conductos de ventilación no están obstruidos.

Evite aspirar objetos grandes o afilados durante la limpieza, ya que podrían dañar el depósito o el sistema de filtrado del aparato.

Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables, explosivos o líquidos.

Actúe con rapidez si detecta algún error en el funcionamiento del aparato. Antes de usar el aparato, retire cables de corriente y objetos de pequeño tamaño del suelo. Asegúrese de que no hay manteles o cortinas en contacto con el suelo. Retire los objetos frágiles.

Compruebe que el robot detecta correctamente desniveles o escalones antes de usarlo. En caso contrario, coloque barreras para evitar caídas accidentales.

Utilice sólo la base de carga y el adaptador de corriente suministrados por el fabricante.

No utilice accesorios no autorizados.

Instale los filtros y el depósito de residuos correctamente en el aparato antes de su uso.

No utilice el aparato sobre superficies con agua acumulada.

No utilice el aparato en habitaciones en las que duermen bebés.

No sumerja nunca el aparato en agua ni ningún otro líquido. No lo coloque bajo una corriente de agua. No introduzca el aparato ni ninguna de sus partes en el lavavajillas.

Nunca intente abrir el aparato, desmontarlo o manipular sus componentes internos. De lo contrario, la garantía quedaría invalidada.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

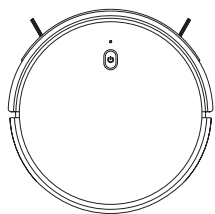
ADVERTENCIA: Este aparato electrodoméstico es exclusivamente para uso DOMÉSTICO. No ha sido fabricado para uso industrial.



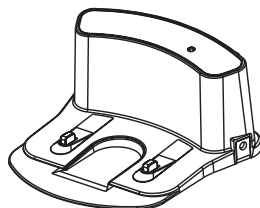
ATENCIÓN

LOS NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS NO DEBEN UTILIZAR NI LIMPIAR ESTE APARATO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. TAMPOCO PUEDE SER UTILIZADO NI LIMPIADO POR PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, MENTALES O SENSORIALES REDUCIDAS, SIN EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO DEL USO DEL MISMO, O QUE NO HAYAN RECIBIDO LA FORMACIÓN ADECUADA BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UNA PERSONA CAPACITADA.

Contenido



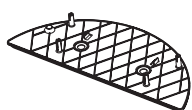
Robot



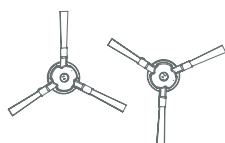
Base de Carga



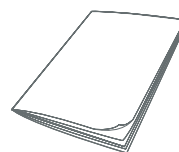
Adaptador de corriente



Soporte para mopa



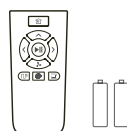
Cepillos laterales



Manual de instrucciones



Filtro HEPA

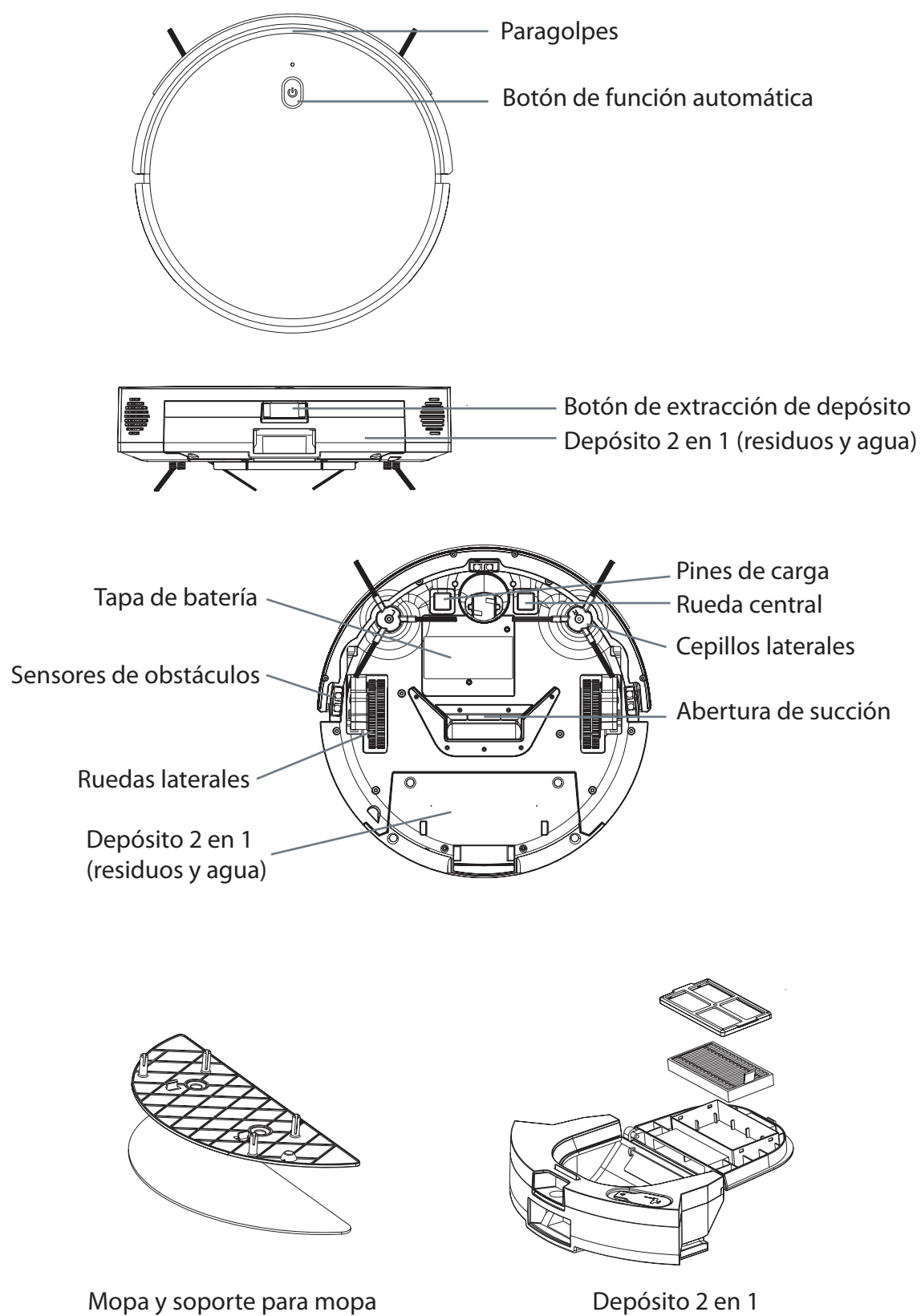


Mando a distancia

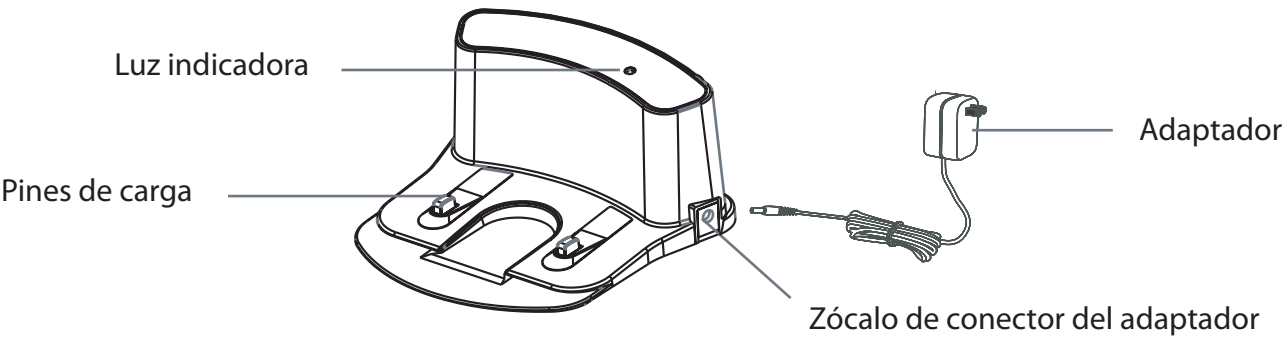


Cepillo de limpieza

Descripción de partes



NOTA: la capacidad del robot de limpieza para superar obstáculos puede verse afectada cuando el depósito de agua está completamente lleno.

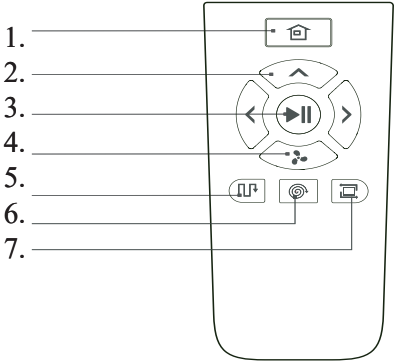


Funciones generales

Botón	Estado	Operación	Descripción
Función automática	Apagado	Mantener pulsado durante 2 segundos	Encender el robot
	Encendido	Pulsar una vez	Comenzar o detener la limpieza
		Mantener pulsado durante 3 segundos	Apagar el robot
Indicador de batería	Verde	Carga por encima del 15%	
	Naranja	Carga por debajo del 15%	
	Rojo	Fallo técnico	

Funciones del mando a distancia

Núm.	Descripción
1	Botón hogar
2	Botones direccionales
3	Botón iniciar / detener limpieza
4	Botón máx.
5	Botón modo aleatorio
6	Botón modo punto
7	Botón modo bordes



Funcionamiento

Uso mediante control remoto



Botón iniciar / detener limpieza

Pulse el botón para cambiar al modo espera.

Pulse el botón para iniciar la limpieza mientras el robot está en modo espera.

Pulse el botón para detener el robot mientras está realizando la limpieza.



Botón MAX

Pulse este botón para alternar entre modo succión y modo fregado mientras el robot está en funcionamiento.

^ Botones direccionales

< Pulse para mover el botón hacia delante.

> Pulse para mover hacia la izquierda.

Pulse para mover hacia la derecha.

Nota: la función ^ sólo esta disponible en modo espera. No es posible utilizar esta función mientras el robot está realizando la limpieza.



Botón limpieza concentrada

Pulse para concentrar la limpieza en un punto determinado.



Botón hogar

Pulse para que el robot regrese a la base de carga.



Botón Max

Al pulsar este botón se pueden ajustar cuatro niveles de succión: Modo Silencio - Modo Normal - Modo Fuerte - Modo Max.

Botón limpieza de bordes

Pulse  para dirigir la limpieza en torno a las paredes de las habitaciones.

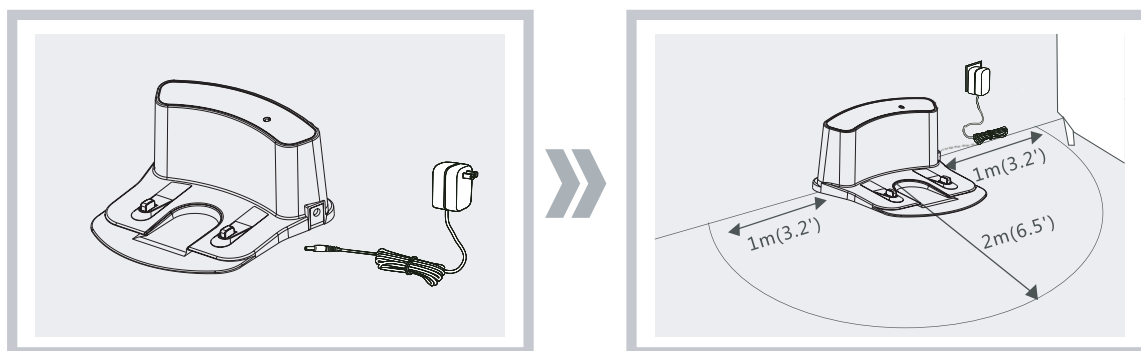
Funcionamiento rápido

1. Instalación de la base de carga

Conecte el adaptador de corriente a la base de carga.

Coloque la base de carga contra la pared. El espacio alrededor de la estación de carga debe estar despejado para permitir los desplazamientos del robot. Tampoco deben colocarse objetos reflectantes cerca de la base.

Conecte el adaptador a una toma de corriente adecuada.



NOTA: Cuando la base de carga está conectada al adaptador la luz indicadora permanece encendida.

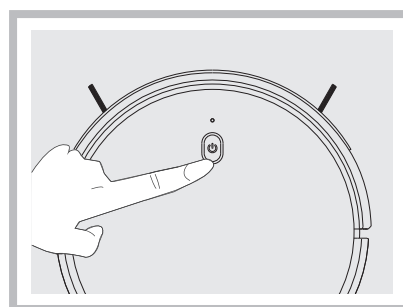
2. Encender el robot

Pulse el botón de función automática durante dos segundos para encender el robot. Para apagarlo, mantenga el botón pulsado durante tres segundos.

No apague el robot cuando finalice la limpieza.

Recargue la batería por completo para la siguiente limpieza.

Si el robot permanece en pausa durante más de diez minutos entrará en modo descanso. Para que el robot salga del modo descanso y active el modo espera es necesario pulsar una vez el botón de función automática.



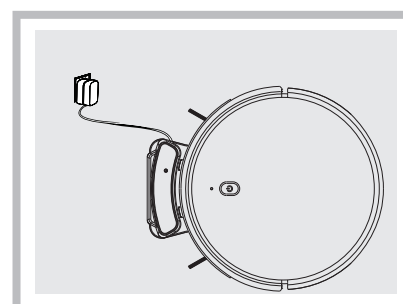
3. Cargar el robot

Coloque el robot en la base de carga.

Mientras el robot se está cargando, el botón de función automática parpadea en color naranja.

Cuando la carga se ha completado, el botón se iluminará en color verde. A continuación, la luz se apagará y el robot pasará a modo espera.

Cargue el robot durante 6 horas antes del primer uso.



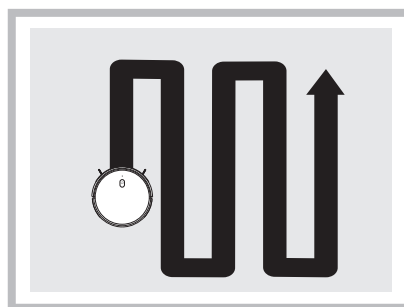
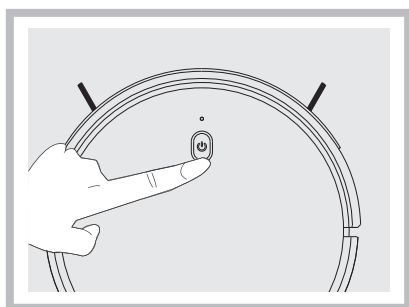
Mantenga los pines de carga limpios para asegurarse de que la conexión es adecuada.

Mantenga el roboto en la base para su uso diario. Asegúrese de que la base de carga está correctamente conectada a la corriente eléctrica.

Si el robot no va a ser usado durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo por completo, desconecte la base de la alimentación eléctrica y almacene el aparato en un lugar seco con ventilación adecuada.

4. Comenzar la limpieza

Cuando el robot está en modo espera, puede pulsar el botón de función automática una vez para comenzar el proceso de limpieza automática.



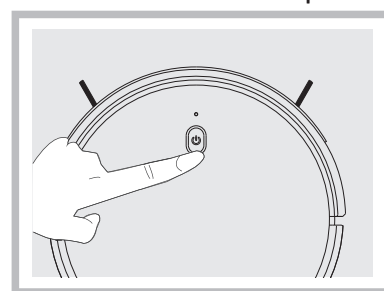
Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el indicador luminoso está parpadeando y que el robot está en modo espera. Si el robot está en modo descanso, pulse una vez el botón de función automática para activar el modo espera.

Si desea seleccionar otros modos de uso, por favor, utilice la aplicación móvil asociada. El robot se desplaza de forma autónoma siguiendo un recorrido. Si es desplazado manualmente o a través de la aplicación móvil, el robot planeará de nuevo el recorrido, lo que podría ocasionar que limpiase de nuevo áreas que hayan sido limpiadas previamente. Para asegurar una limpieza eficiente, no desplace el robot manualmente mientras está funcionando.

Si levanta manualmente el robot, la limpieza se detendrá automáticamente. Debe pulsar el botón de función automática para retomar la limpieza.

5. Pausa

Cuando el robot está en funcionamiento, puede pausar la operación pulsando el botón de función automática, o bien el botón de pausa en la aplicación móvil asociada.

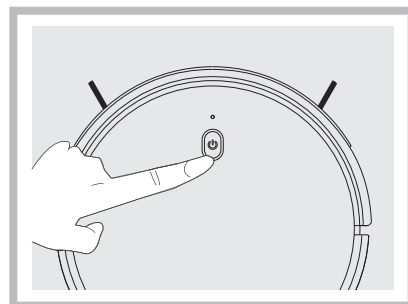


El robot entrará en modo descanso si no se realiza ninguna operación con él durante 10 minutos. Si desea activar de nuevo el robot, pulse el botón de función automática una vez para activar el modo espera.

El roboto trazará un nuevo recorrido de limpieza, incluyendo de nuevo áreas que ya han sido limpiadas previamente.

6. Modo descanso

El robot pasará automáticamente a modo descanso si no realiza ninguna acción durante 10 minutos.

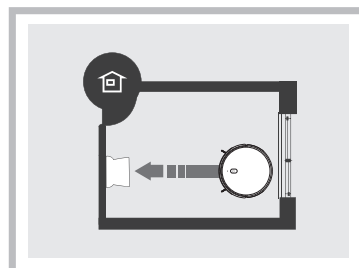


Selección de modos de limpieza

Este producto puede funcionar con varios modos para adaptarse a las diferentes superficies de suelo y obtener una limpieza a fondo de las habitaciones.

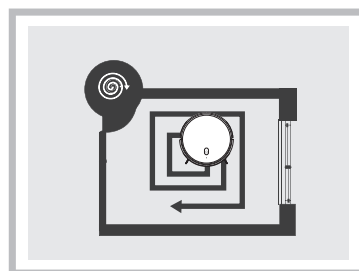
Carga automática

El robot puede detectar una baja carga de batería durante el proceso de limpieza y activar automáticamente el regreso a la base para iniciar la carga.



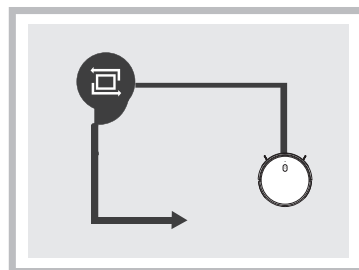
Modo limpieza concentrada

Adecuado para entornos en los que se acumulan más residuos. El robot aplica la limpieza concentrada en un área realizando un recorrido en forma de espiral.



Modo limpieza de bordes

Adecuado para limpiar esquinas interiores. El robot realiza el recorrido de la limpieza en torno a los bordes de paredes y objetos fijados al suelo.



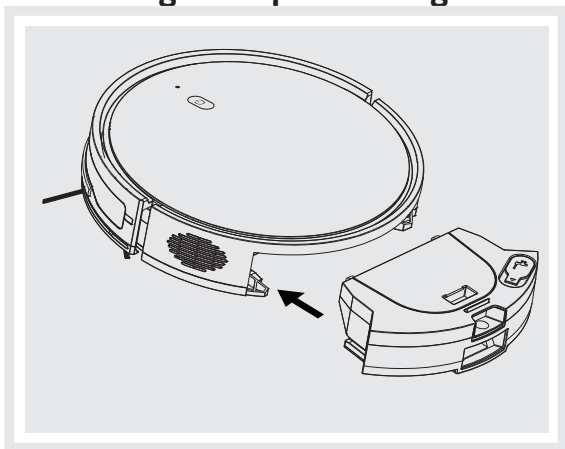
Uso del depósito de agua

El depósito de agua junto con la mopa están instalados en la parte trasera del robot. Debe añadir agua al depósito antes de iniciar la limpieza. Se recomienda aspirar el suelo antes de fregar. Para un mantenimiento diario, por favor, siga las indicaciones descritas en este manual.

No utilice el modo fregado con mopa cuando realice la limpieza de alfombras y moquetas. Preste atención durante el proceso de limpieza con mopa. Ocasionalmente puede ser necesario extraer el depósito y añadir agua.

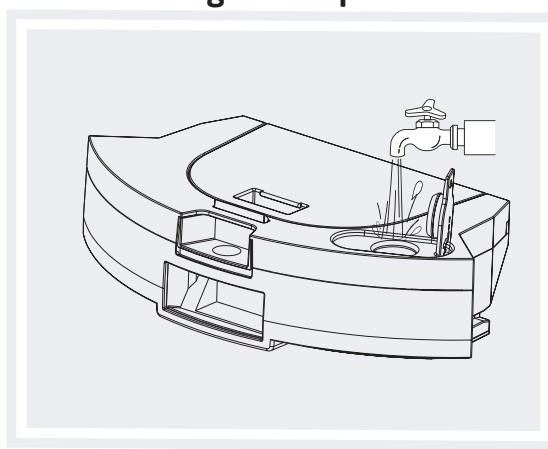
Asegúrese de extraer el depósito de agua cuando el aparato se esté cargando en la base.

1. Extraiga el depósito de agua.



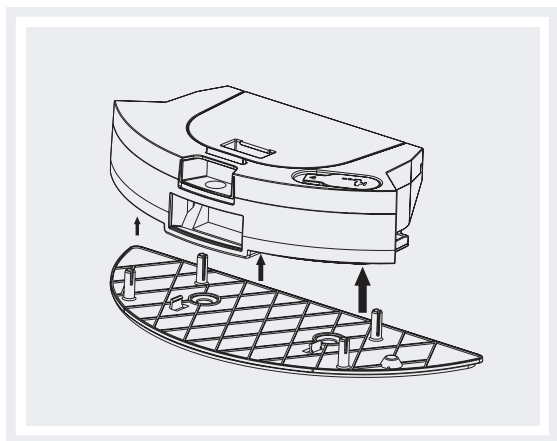
Deslice el depósito hacia atrás para extraerlo.

2. Añada agua al depósito.



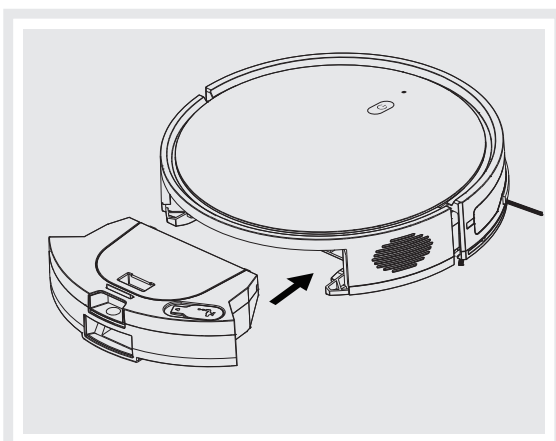
Abra el tapón de la abertura del depósito y llénelo con agua. Cierre el tapón con firmeza una vez haya llenado el depósito.

3. Acople el soporte de la mopa



Inserte el soporte de la mopa junto con la mopa en el lado inferior del depósito de agua.

4. Inserte el depósito de agua.

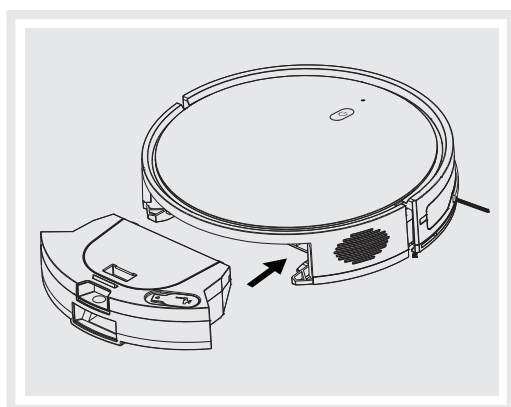
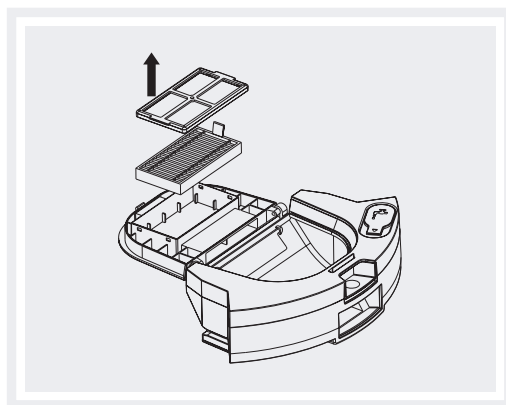
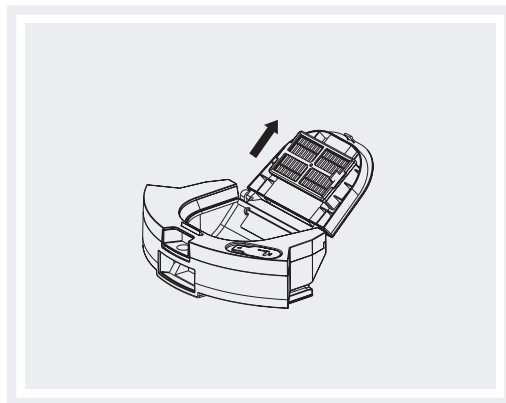
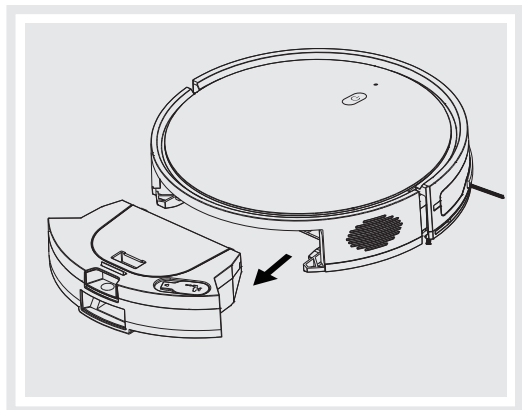


Deslice el depósito de agua con el soporte de mopa instalado en la parte trasera del robot. Escuchará un clic cuando lo haya colocado correctamente. El botón de función automática activará la función de fregado automáticamente.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza del depósito de suciedad y los filtros

Apague el robot y desconéctelo de la red eléctrica antes de proceder a la limpieza de los componentes desmontables.

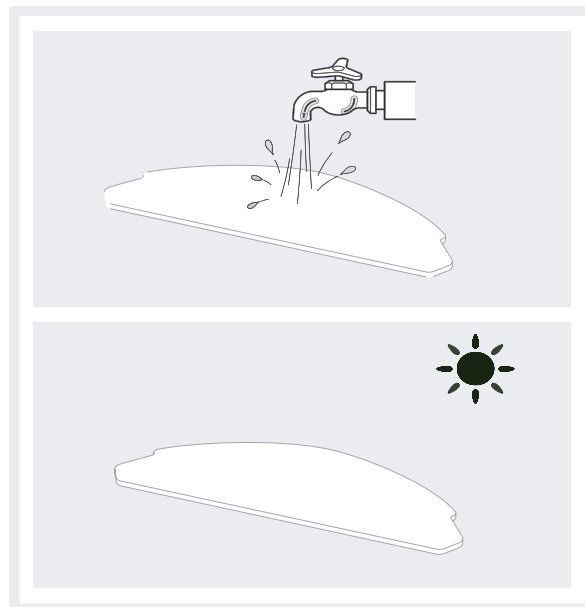
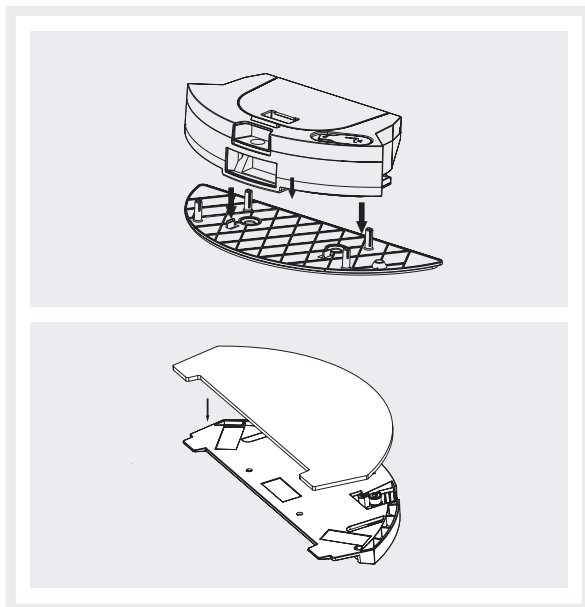


Extraiga el depósito de suciedad y el filtro. Pulse el botón del depósito para extraer la suciedad almacenada. A continuación, limpie el interior del depósito con un paño seco.

Extraiga el filtro. Golpee suavemente el filtro para extraer los residuos acumulados.

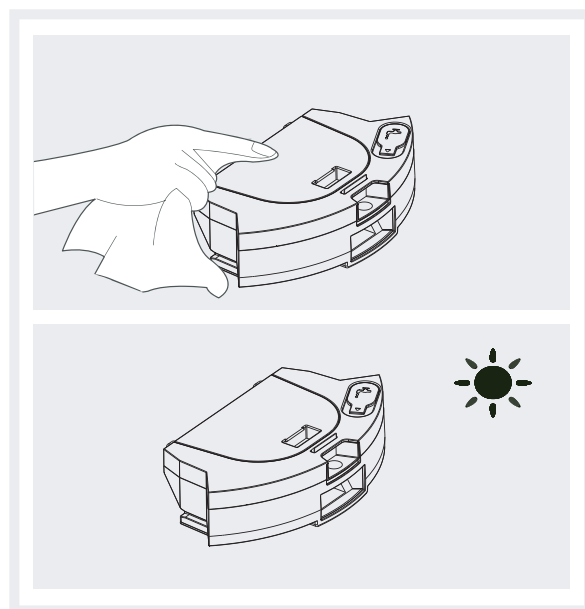
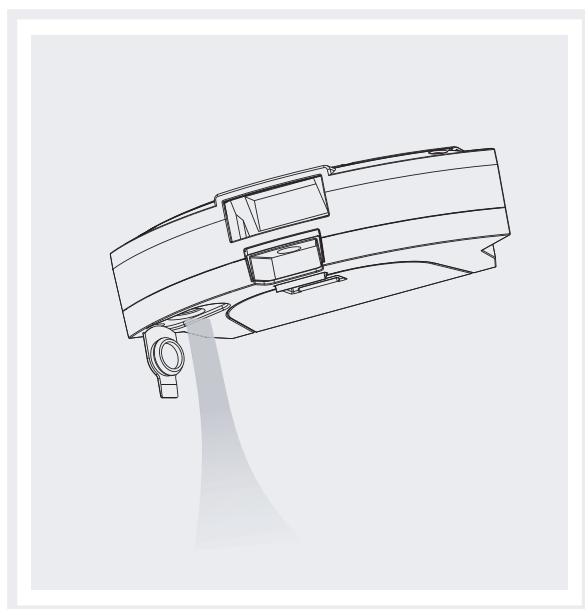
Limpieza de los componentes de fregado

Una vez finalizado el fregado, extraiga el soporte de la mopa y la mopa. Enjuague la mopa y permita que se seque por completo.



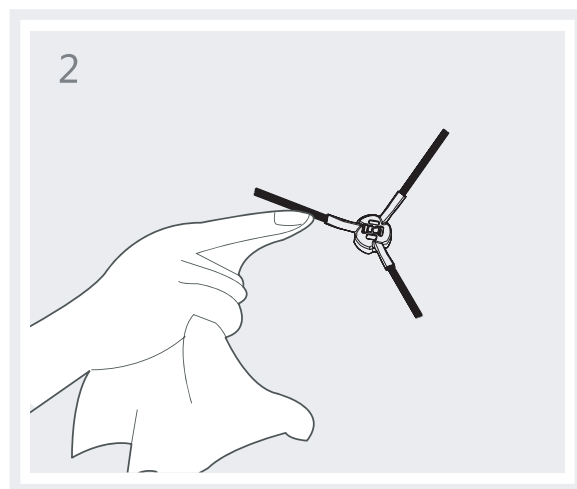
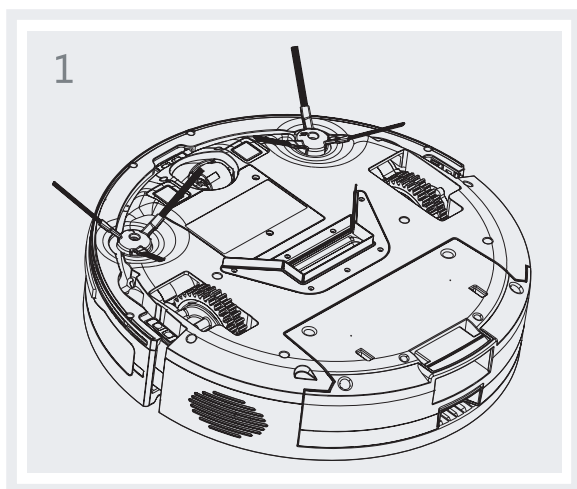
Limpieza del depósito de agua

Una vez finalizada la limpieza, extraiga depósito de agua del robot y retire el soporte de la mopa. Vacíe el depósito del agua sobrante de la limpieza. Limpie el exterior del depósito con un paño y permita que se seque por completo.



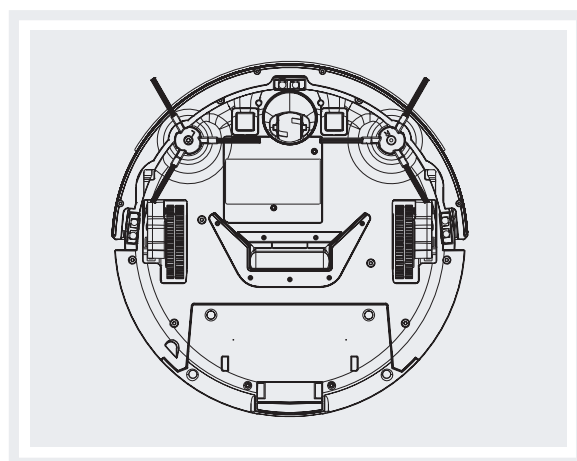
Limpieza de los cepillos laterales

Apague el robot. Extraiga los cepillos laterales. Limpie con un paño seco y limpio. Cuando instale o sustituya los cepillos laterales, tenga en cuenta la posición correspondiente de cada uno de ellos: "L" (izquierda) y "R" (derecha)".



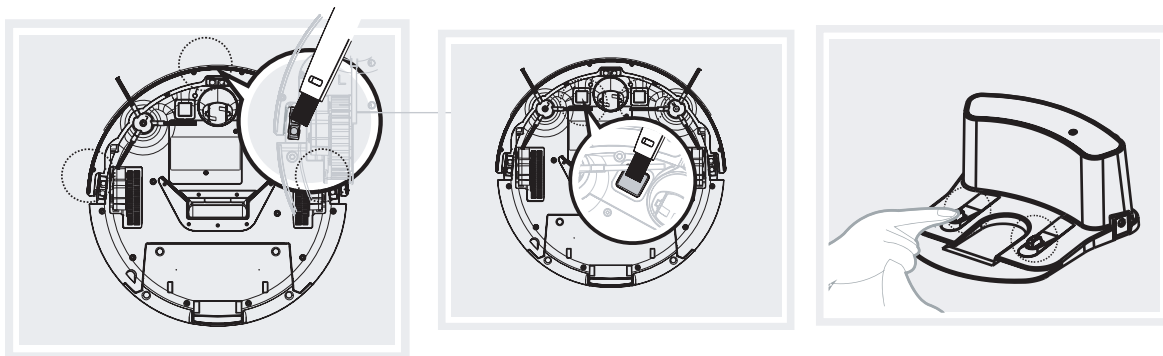
Comprobar las ruedas laterales

Cuando el robot emita un zumbido, apáguelo y extraiga cualquier objeto que esté bloqueando el giro de las ruedas laterales.



Limpieza de otras partes del robot

Apague el robot y limpie los sensores de obstáculos utilizando el cepillo incluido.

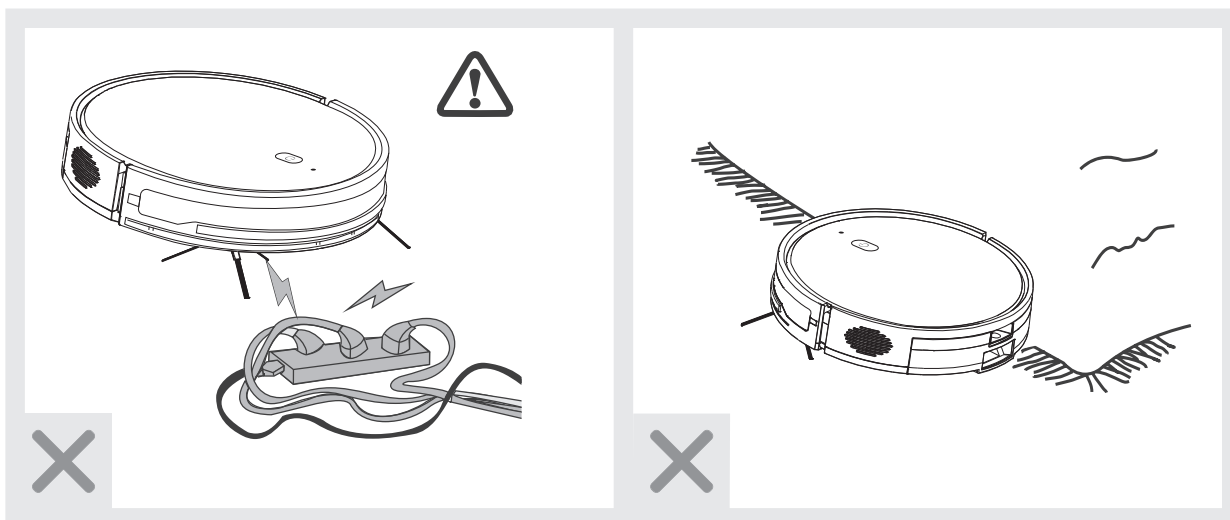


Limpie periódicamente los pines de carga en el robot y en la base de carga con un paño suave y seco. Cuando la batería tiene una carga muy baja o no se ha usado durante un periodo de tiempo prolongado, su capacidad se verá reducida. En este caso es aconsejable que la active de nuevo. Cargue el robot en la base durante tres minutos; repita este proceso 3 veces; a continuación, realice una carga del robot completa de 5 a 6 horas.

El robot utiliza baterías de larga vida. No es necesario reemplazar este componente con frecuencia.

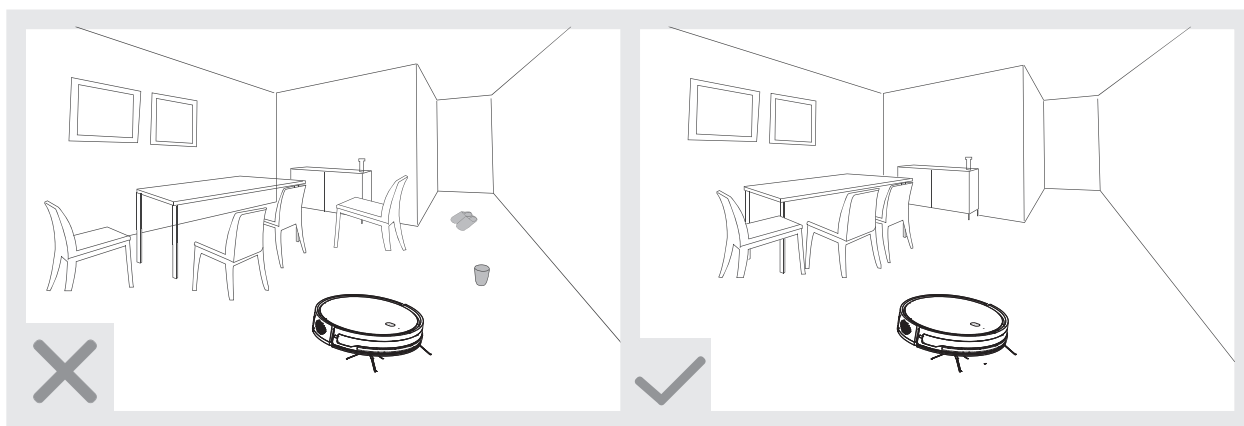
Advertencias

Es posible que el robot evite ciertas áreas debido a la complejidad del entorno. Para obtener el mejor rendimiento posible, retire todos los posibles obstáculos del suelo antes de realizar las limpiezas rutinarias.

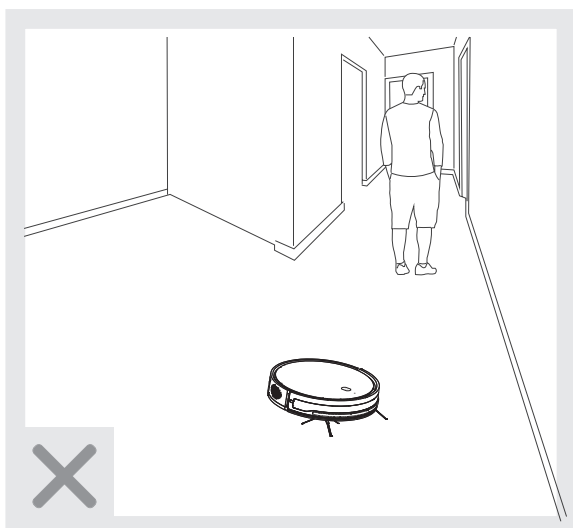


Mantenga fuera del alcance del robot los cables de corriente y otros objetos que puedan producir enredos.

Oculte los flecos en las alfombras.



Es posible que el robot evite ciertas áreas debido a la complejidad del entorno. Para obtener el mejor rendimiento posible, retire todos los posibles obstáculos del suelo antes de realizar las limpiezas rutinarias.



No permanezca en ubicaciones estrechas como puertas o pasillos para evitar bloquear el paso del robot.



No permanezca cerca de escaleras o desniveles mientras el aparato está limpiando en la zona superior, para evitar riesgo de accidentes producidos por caída de objetos.

Resolución de problemas

Núm.	Tono	Posible causa	Solución
01	●	Problema en ruedas, cepillos laterales o ventilación.	Compruebe las ruedas, los cepillos laterales o las aberturas de ventilación y aspiración.
02	● ●	Fallo en sensores OBS, paragolpes o sensores de obstáculos.	Compruebe y limpie los sensores OBS, paragolpes y sensores de obstáculos.
03	● ● ●	El robot está atascado.	Mueva el robot.
04	● ● ● ●	Fallo en el sistema de navegación.	Mueva el robot.

Si las soluciones indicadas no resuelven el problema, por favor realice el siguiente proceso:

1. Pulse el botón de función automática y manténgalo presionado durante 3 segundos para apagar el robot. A continuación, pulse el botón de función automática y manténgalo presionado durante 2 segundos para encender el robot.
2. Si al reiniciar el robot de este modo el problema persiste, por favor, póngase en contacto con el Servicio de Atención Oficial.

AVISO



Este electrodoméstico está dirigido a uso doméstico. No lo utilice para uso comercial. De este modo, la garantía quedaría invalidada.

14,4V 2400mAh / 40W

Eliminación de la unidad



Normas sobre los residuos de los aparatos eléctricos según la DIRECTIVA RAEE 2002/96/EC. Este símbolo significa que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe ser devuelto al distribuidor, o entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos o electrónicos, o llevarlo a un punto de recogida habilitado a tal fin con objeto de que sus componentes sean reciclados y no se mezclen con la basura doméstica.

También puede avisar al servicio de recogida de su municipio para que sea recogido y tratado de la forma correspondiente, siguiendo las instrucciones de protección al medio ambiente o para que le aconsejen como hacerlo. La eliminación de un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Una eliminación adecuada permite obtener un ahorro importante de energía y recursos.

Como un recordatorio de la necesidad de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un cubo de basura con ruedas tachado



NORMAS DE GARANTIA

COINTER ELECTRÓNICA S.L. emite el presente documento como garantía de calidad del producto que ha adquirido en los términos legalmente establecidos durante un periodo de tres años a partir de la fecha de la compra, por lo que se recomienda guardar el ticket o factura de compra original.

Esta garantía cubre la reparación de aparato por cualquier fallo causado por defectos de fabricación. No cubre las deficiencias o desperfectos ocasionados por negligencias, golpes, mal uso o manipulaciones indebidas, tensión o instalación incorrecta efectuada por instaladores ajenos al Servicio Técnico autorizado o por un Servicio Técnico No Autorizado. Tampoco cubre materiales sometidos a desgaste por su uso normal.

Ante incidencias que justifiquen el uso de esta garantía, se optará por la reparación, en los términos legalmente establecidos.

Esta garantía quedará invalidada:

Si no se presenta el ticket o factura de compra original del aparato

Si se modifican, alteran o sustituyen alguno de los datos de la misma, del justificante o ticket de compras.

Si se manipulan o reparan tanto, el número o modelo, el número de serie o el propio aparato garantizado sin conocimiento del Servicio Técnico autorizado.

Si carece de la firma o sello del establecimiento donde se ha adquirido.

Ante cualquier incidencia que pudiera surgir, podrá dirigirse al establecimiento donde lo ha adquirido o al Servicio Técnico oficial llamando al número que se menciona a continuación
Atención al Cliente: Tfno: 902 110 909
Email: tecnico@cointer.com

TARJETA DE CONTROL PARA EL CLIENTE

Marca _____ No. de serie _____
Modelo _____ Fecha de compra _____
Género adquirido en _____
Firma del distribuidor _____



TARJETA DE CONTROL PARA REMITIR POR CORREO

Marca _____ No. de serie _____
Modelo _____ Fecha de compra _____
Nombre del comprador _____
Dirección _____
Población _____ Provincia _____
Teléfono _____ Adquirido en _____

Firma del distribuidor

Firma del usuario



Para Obtener asistencia Técnica puede contactar con

954 185 320

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L

c/Torre de los Herberos, 15 - P.I La Isla

41703 Dos Hermanas (Sevilla)

pae@spvelectronica.com

GRUNKEL

www.grunkel.com



THANK YOU FOR CHOOSING THIS GRUNKEL PRODUCT

GRUNKEL offers you innovative, durable and practical products. With responsible use and proper maintenance, they will provide you with a long service life and help to make everyday life much easier.

We thank you for your trust and hope you enjoy it.

Discover the rest of our range at www.grunkel.com



This manual is a faithful reproduction in features, operation and aesthetics of the product you have purchased, except for typographical, printing or translation errors. The specification, operation and features of this device are subject to change without notice.



BEFORE PUTTING THE APPLIANCE ON WORKING

- Please read carefully the instructions for use of this manual in its entirety before putting it into operation.
- Pay special attention to safety instructions.
- Keep this instruction manual. If you give the device to a third party, these instructions must also be given.
- Also keep the guarantee, the purchase receipt or invoice and, if possible, the box with the inner packaging for possible future requests.

Safety measures for its use

Before using the appliance, make sure that the voltage used corresponds to that shown on the appliance's label. Always connect the plug to a suitable power source.

To prevent electrical hazards, do not immerse cord, plug, or appliance in water or other liquid. Please read the cleaning instructions carefully.

Do not use unauthorized accessories. This will void the warranty and may cause accidents.

Do not let cord hang over edge of table or shelf. Keep it away from hot surfaces. Do not allow it to come into contact with sharp or blunt objects. Do not operate if the cord or plug is damaged or if you notice that the appliance is not working properly.

Do not leave the appliance running unattended. Always switch off the appliance or unplug it (by pulling the plug, not the cable). To disconnect, grasp plug and remove from outlet. Never disconnect by pulling on the cable.

In case of any repair, cable replacement or adjustment, please consult a qualified technician, or take the device to the Official Technical Service.



CAUTION: For the safety of your children, do not leave packing materials (plastic bags, cardboard, polyethylene, etc.) within their reach.

Always supervise the appliance when it is used in the vicinity of children. Never leave the appliance running unattended.

Use the appliance only for its intended use.

Never use a fork or any other sharp object to clean the appliance, as this could cause serious damage or result in an accident.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Do not handle the appliance with wet hands.

Before cleaning the appliance, make sure that it is disconnected from the mains.

If you need a copy of the instruction manual, please contact an authorized service center.

Do not use the appliance incorrectly. Serious injury could result. In case of misuse by the customer, if the customer misuses the appliance, it will be out of warranty.

Do not use it outdoors.

Do not leave the device unattended.

This appliance is not suitable for absorbing ashes, debris, building materials, liquids or metal particles. Do not use on animals.

Do not use the appliance on uneven or rough surfaces, such as asphalt or concrete.

Never use the appliance without the filter system installed.

Stop the appliance immediately if you notice a drastic reduction in suction power or if it emits a shrill sound during operation. Make sure that the ventilation ducts are not obstructed.

Avoid vacuuming large or sharp objects during cleaning, as they may damage the tank or the filtering system of the appliance.

Keep the appliance away from flammable, explosive or liquid materials.

Act quickly if you detect an error in the operation of the appliance. Before using, remove power cords and small objects from the floor. Make sure that no tablecloths or curtains are in contact with the floor. Remove fragile objects.

Check that the robot detects unevenness or steps correctly before use. If not, place barriers to prevent accidental falls.

Use only the charging base and power adapter supplied by the manufacturer.

Do not use unauthorized accessories.

Install the filters and the waste container correctly on the appliance before use.

Do not use the appliance on surfaces with accumulated water.

Do not use the appliance in rooms where babies sleep.

Never immerse the appliance in water or any other liquid. Do not place it under running water. Do not put the appliance or any of its parts in the dishwasher.

Never attempt to open the appliance, disassemble it or tamper with its internal components. Failure to do so will invalidate the warranty.

Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.

Keep the appliance and cord out of the reach of children under 8 years of age.

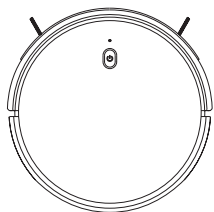
WARNING: This appliance is for DOMESTIC use only. It is not intended for industrial use.



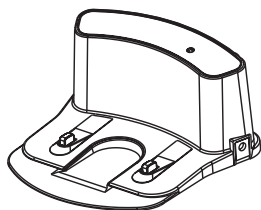
CAUTION

THIS APPLIANCE SHOULD NOT BE USED OR CLEANED BY CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE WITHOUT ADULT SUPERVISION. IT IS ALSO NOT INTENDED FOR USE OR CLEANING BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, WITHOUT EXPERIENCE OR KNOWLEDGE OF ITS USE, OR WHO HAVE NOT RECEIVED ADEQUATE TRAINING UNDER THE DIRECT SUPERVISION OF A QUALIFIED PERSON.

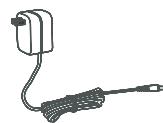
Content



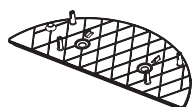
Robot



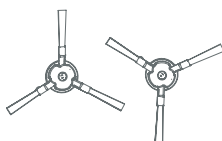
Base Load



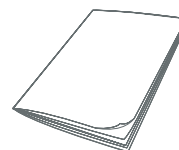
Adapter for
current



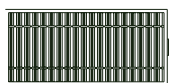
Support for
mop cloth



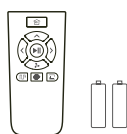
Side brushes



Manual of
instructions



HEPA Filter

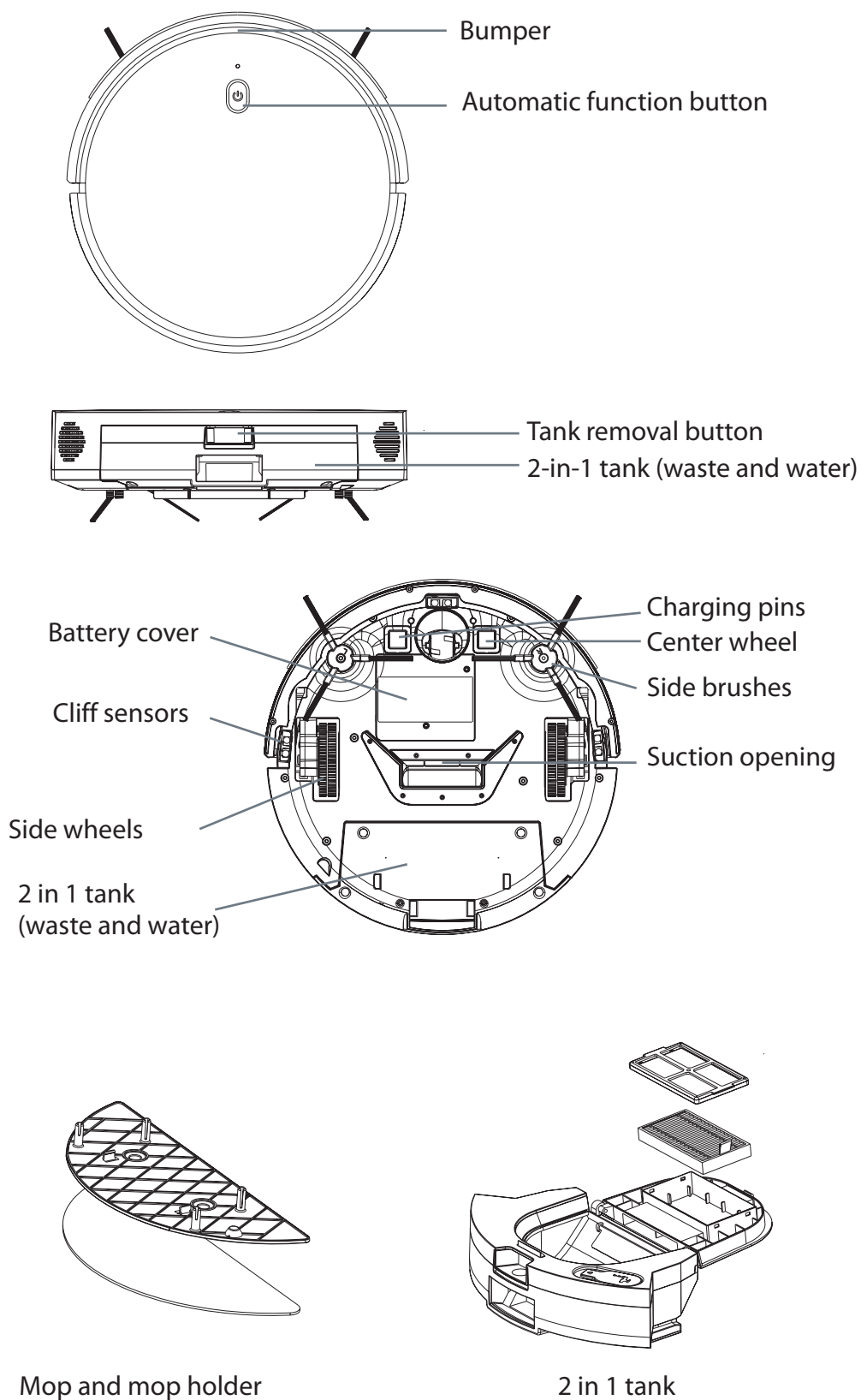


Remote
control

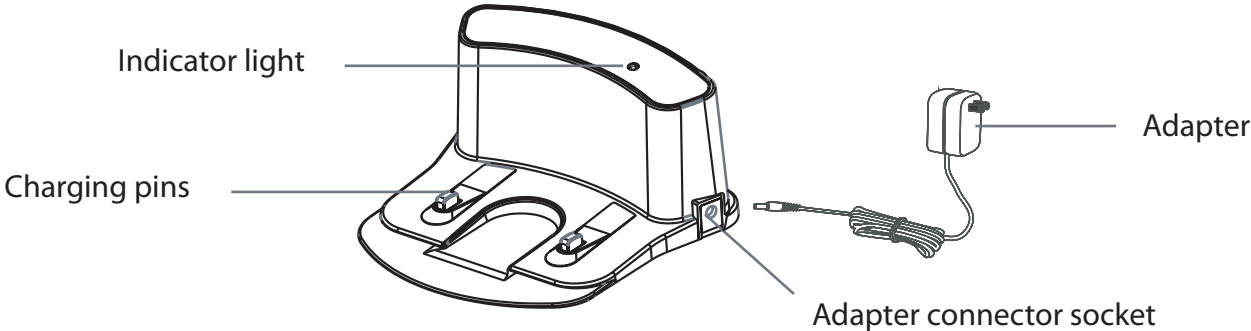


Cleaning
brush

Description of parts



NOTE: The cleaning robot's ability to overcome obstacles may be affected when the water tank is completely full.

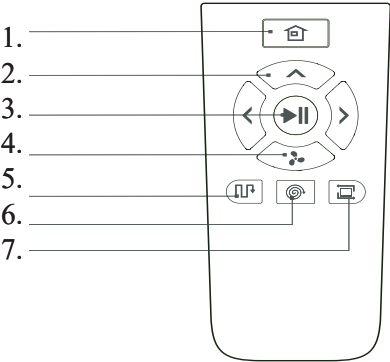


General functions

Button	State	Operation	Description
Automatic function	off	Press and hold for 2 seconds	Turning on the robot
	Ignition	Press once	Start or stop cleaning
		Press and hold for 3 seconds	Turning off the robot
Battery indicator	Green	Load above 15%.	
	Orange	Load below 15%.	
	Red	Technical failure	

Funciones del mando a distancia

No.	Description
1	Home button
2	Directional buttons
3	Start / stop cleaning button
4	Max. button
5	Random mode button
6	Point mode button
7	Edge mode button



Operation

Use by remote control



Start / stop cleaning button

Press the button to switch to standby mode.

Press the button to start cleaning while the robot is in standby mode.

Press the button to stop the robot while it is cleaning.



MAX button

Press this button to toggle between suction mode and scrubbing mode while the robot is running.

Directional buttons

- ^ Press to move the button forward.
- < Press to move to the left.
- > Press to move to the right.

Note: the function is only available in standby mode. It is not possible to use this function while the robot is cleaning.



Concentrated cleaning button

Press to concentrate the cleaning on a specific point.



Home button

Press to return the robot to the charge base.



Max button

Pressing this button allows for four levels of suction adjustment: Mute Mode - Normal Mode - Strong Mode - Max Mode.

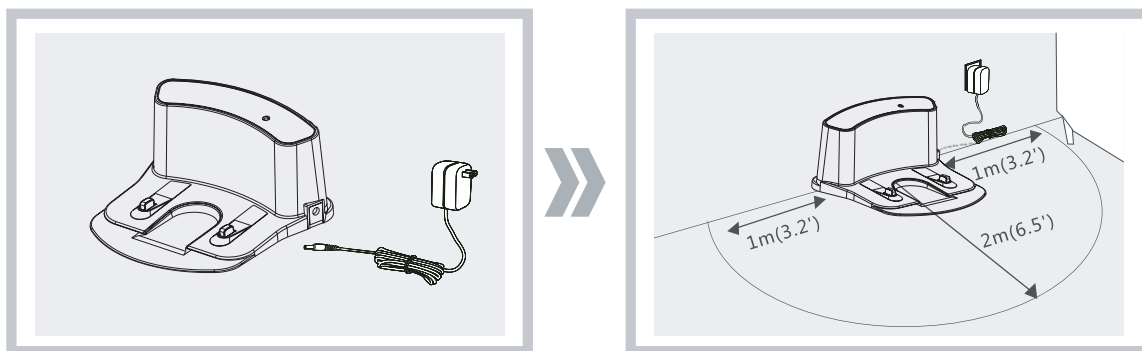
Edge cleaning button

Press to direct the cleaning around the walls of the rooms.

Fast operation

1. Installation of the charging base

Connect the power adapter to the charging base. Place the charging base against the wall. The space around the charging station must be kept clear to allow the robot to move around. Also, no reflective objects should be placed near the base. Connect the adapter to a suitable power outlet.

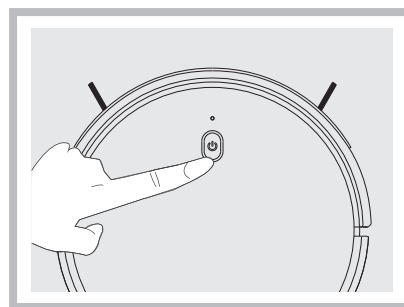


NOTE: When the charging base is connected to the adapter the indicator light stays on.

2. Switch on the robot

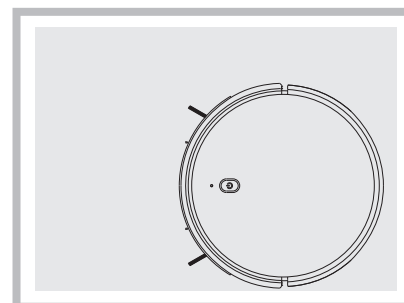
Press the automatic function button for two seconds to turn the robot on. To turn it off, press and hold the button for three seconds.

Do not turn off the robot when the cleaning is finished. Recharge the battery completely for the next cleaning. If the robot remains paused for more than ten minutes it will enter sleep mode. For the robot to exit sleep mode and enter standby mode it is necessary to press the automatic function button once..



3. Charge the robot

Place the robot on the charging base. While the robot is charging, the auto function button flashes orange. When charging is complete, the button will illuminate green, then the button will turn off and the robot will go into standby mode. The light will then turn off and the robot will go into standby mode. Charge the robot for 6 hours before first use.



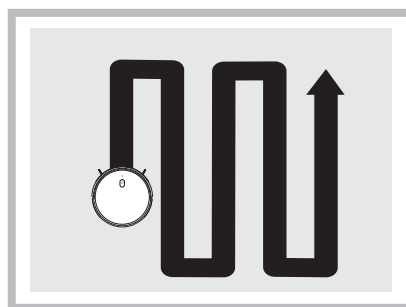
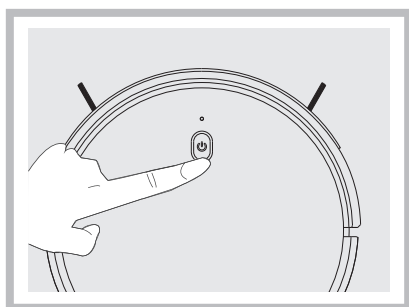
Keep the charging pins clean to ensure proper connection.

Keep the robot on the base for daily use. Make sure the charge base is properly connected to the power supply.

If the robot is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, disconnect the base from the power supply and store the device in a dry place with adequate ventilation.

4. Start cleaning

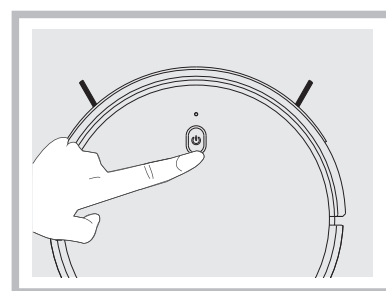
When the robot is in standby mode, you can press the automatic function button once to start the automatic cleaning process.



Before starting cleaning, make sure that the indicator light is flashing and that the robot is in standby mode. If the robot is in sleep mode, press the automatic function button once to activate the standby mode. If you wish to select other modes of use, please use the associated mobile application. The robot moves autonomously following a path. If it is moved manually or via the mobile app, the robot will re-plan the path, which may cause it to re-clean areas that have been previously cleaned. To ensure efficient cleaning, do not move the robot manually while it is running. If you manually lift the robot, cleaning will stop automatically. You must press the automatic function button to resume cleaning.

5. Pause

When the robot is in operation, you can pause the operation by pressing the automatic function button or the pause button on the associated mobile application..

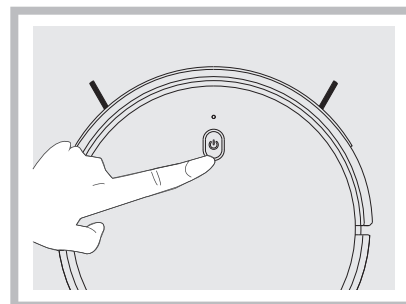


The robot will enter sleep mode if no operation is performed on the robot for 10 minutes. If you wish to activate the robot again, press the automatic function button once to activate the standby mode.

The robot will trace a new cleaning path, again including areas that have been previously cleaned.

6. Sleep mode

The robot will automatically switch to sleep mode if it does not perform any action for 10 minutes.

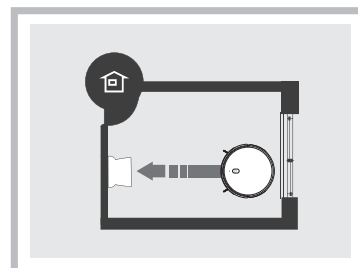


Cleaning mode selection

This product can be operated in various modes to adapt to different floor surfaces for thorough cleaning of rooms.

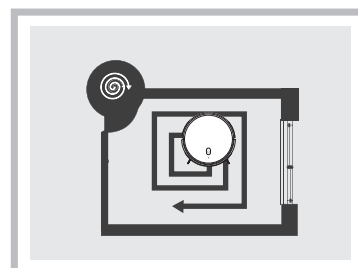
Automatic loading

The robot can detect a low battery charge during the cleaning process and automatically activate the return to base to start charging.



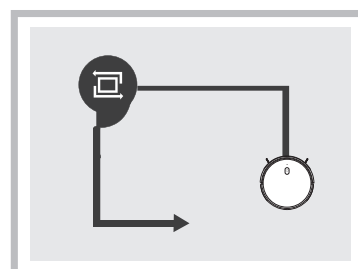
Concentrated cleaning mode

Suitable for environments where more debris accumulates. The robot applies concentrated cleaning to an area in a spiral path.



Edge cleaning mode

Suitable for cleaning inside corners. The robot performs the cleaning path around the edges of walls and objects fixed to the floor.



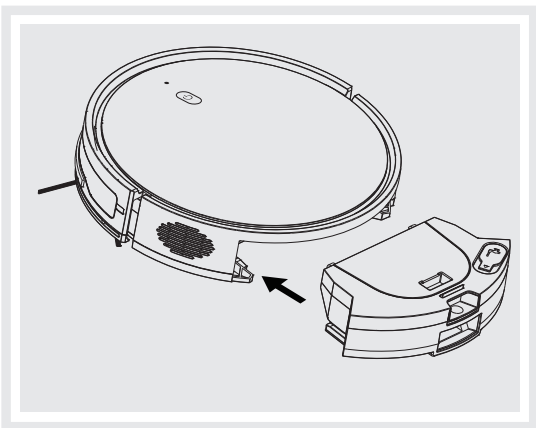
Use of the water tank

The water tank along with the mop is installed on the rear of the robot. You must add water to the tank before cleaning. It is recommended to vacuum the floor before mopping. For daily maintenance, please follow the instructions described in this manual.

Do not use the mopping mode when cleaning carpets and rugs. Pay attention during the mopping process. Occasionally it may be necessary to remove the tank and add water.

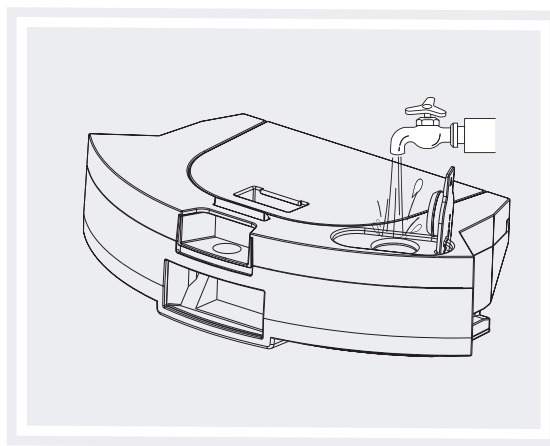
Be sure to remove the water tank when the appliance is charging in the base.

1. Remove the water tank.



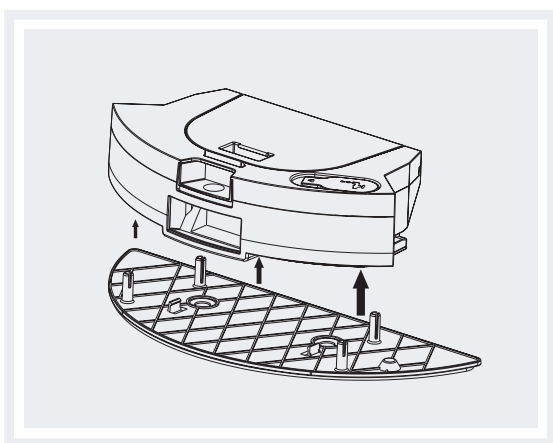
Slide the tank backwards to remove it..

2. Add water to the tank.



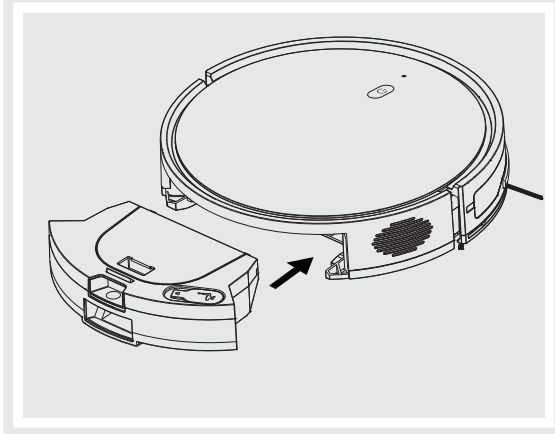
Open the cap on the tank opening and fill the tank with water. Close the cap tightly after filling the tank.

3. Attach the mop holder



Insert the mop holder together with the mop into the bottom side of the water tank.

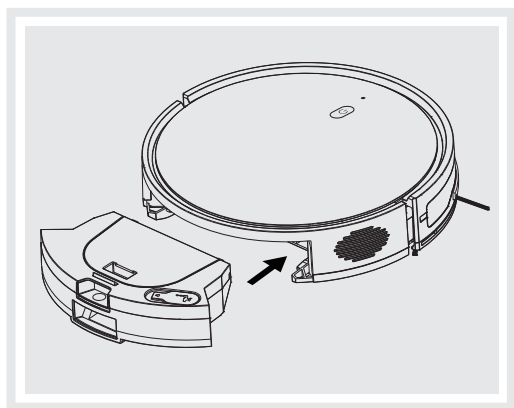
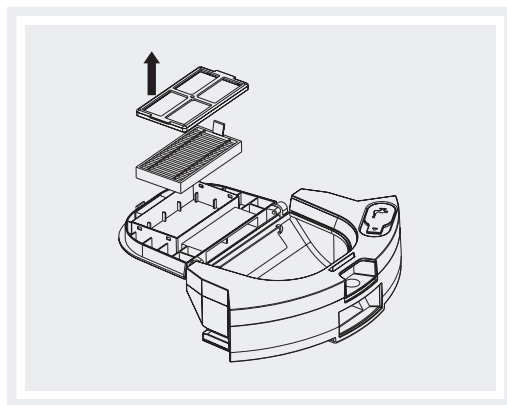
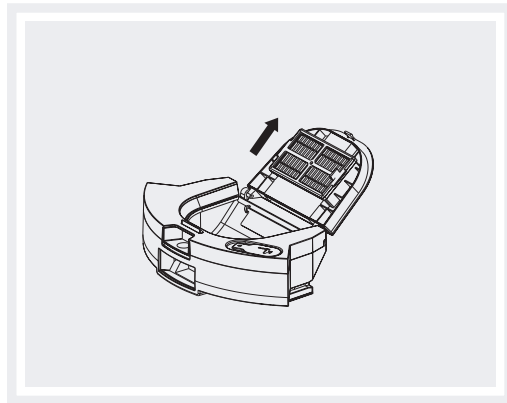
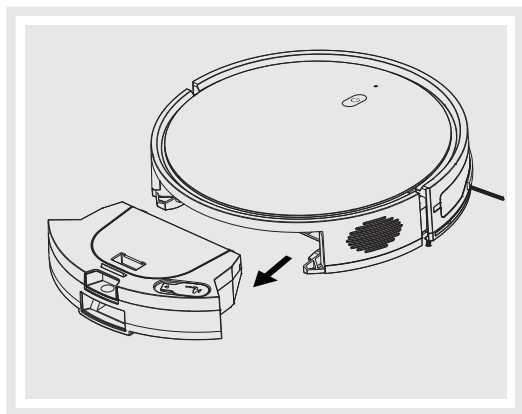
4. Insert the water tank.



Slide the water tank with the mop holder installed on the back of the robot. You will hear a click when it is correctly positioned. The auto function button will activate the mopping function automatically.

Cleaning and maintenance

Cleaning the dirt tank and filters Switch off the robot and disconnect it from the mains before cleaning the removable components.

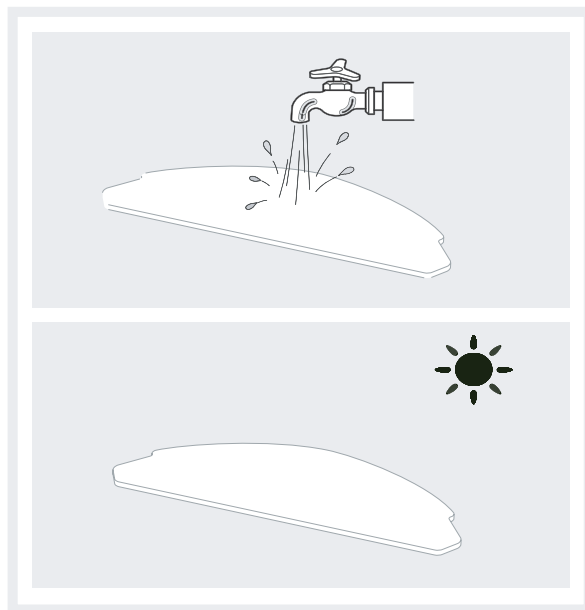
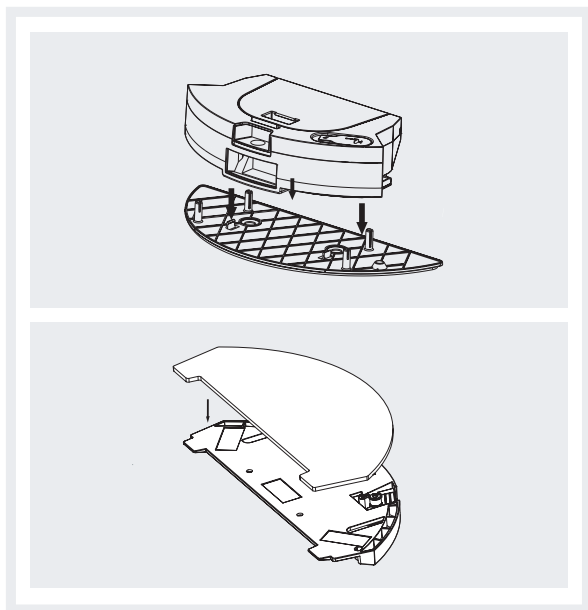


Remove the dirt tank and filter. Press the button on the tank to remove the stored dirt. Then clean the inside of the tank with a dry cloth.

Remove the filter. Gently tap the filter to remove the accumulated debris.

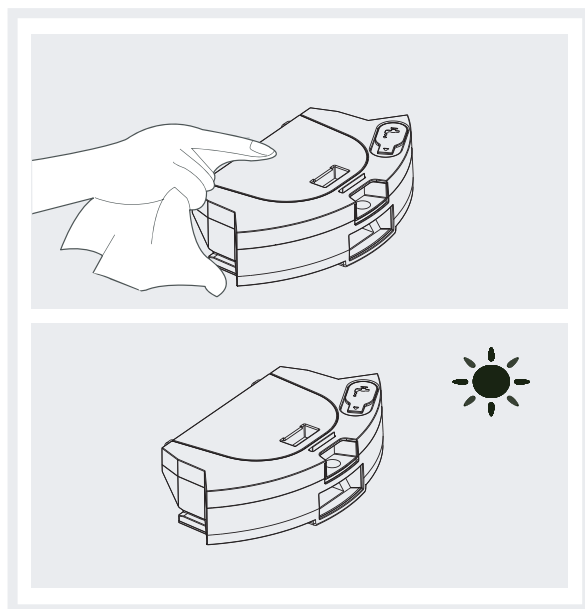
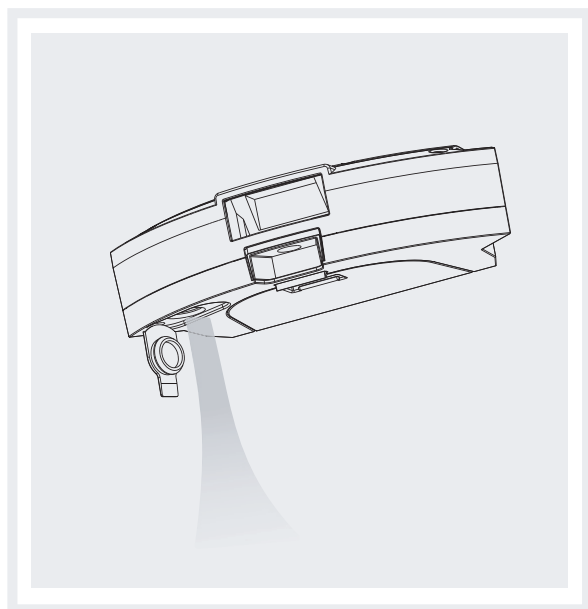
Cleaning of scrubbing components

When mopping is complete, remove the mop holder and mop. Rinse the mop and allow it to dry completely.



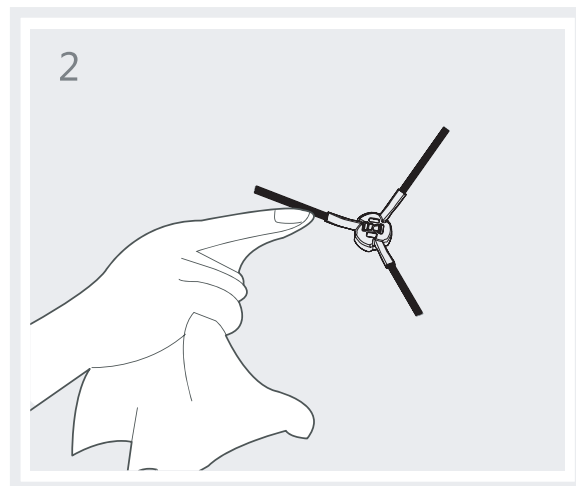
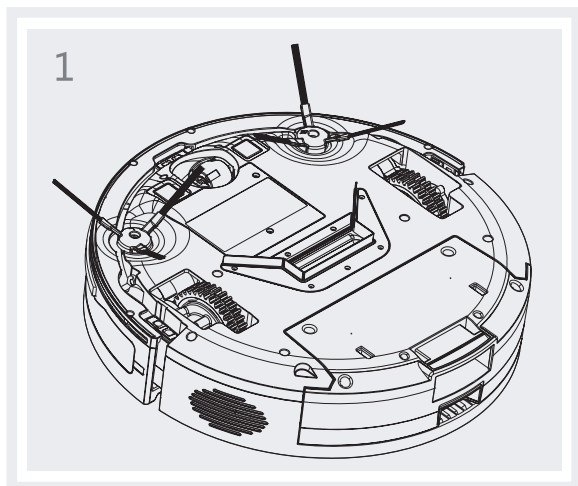
Cleaning the water tank

When cleaning is complete, remove the water tank from the robot and remove the mop holder. Empty the tank of excess cleaning water. Wipe the outside of the tank with a cloth and allow it to dry completely.



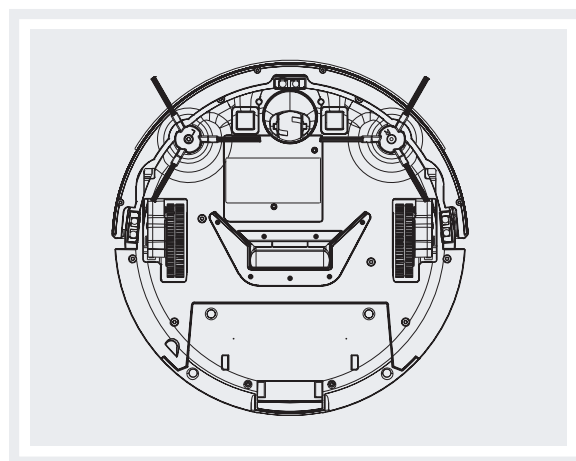
Cleaning of side brushes

Turn off the robot. Remove the side brushes. Wipe with a clean dry cloth. When installing or replacing the side brushes, note the corresponding position of each brush: "L" (left) and "R" (right)".



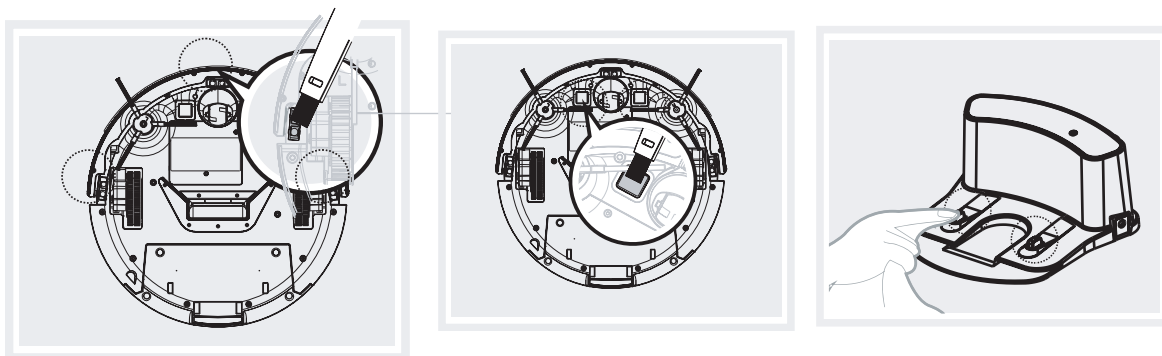
Check the side wheels

When the robot emits a buzzing sound, turn it off and remove any objects that are blocking the side wheels from turning.



Cleaning of other robot parts

Turn off the robot and clean the obstacle sensors using the included brush.

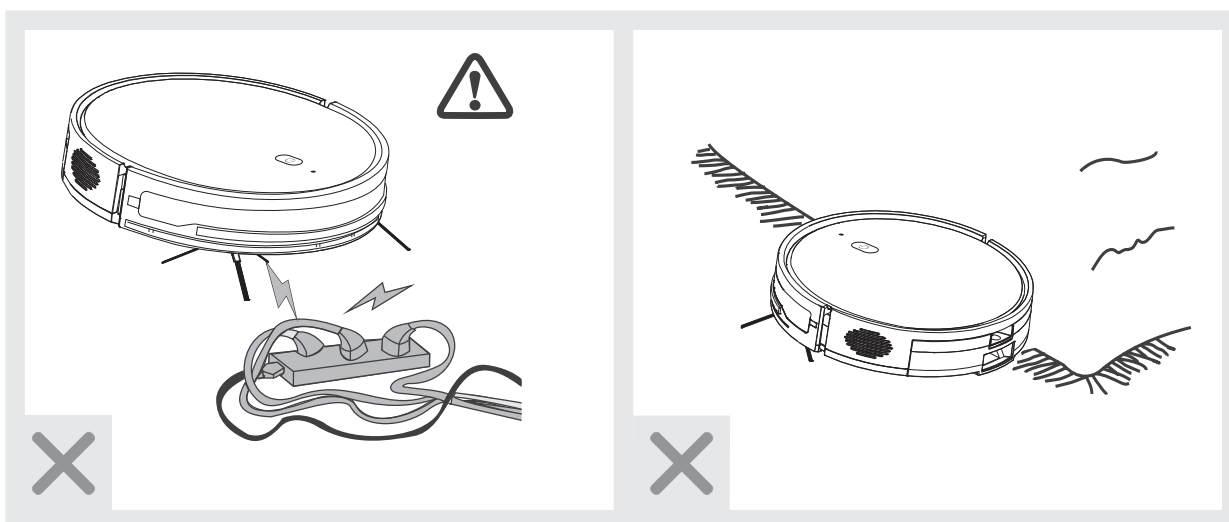


Periodically clean the charging pins on the robot and charge base with a soft, dry cloth. When the battery has a very low charge or has not been used for a long period of time, its capacity will be reduced. In this case it is advisable to activate it again. Charge the robot on the base for three minutes; repeat this process 3 times, then fully charge the robot for 5 to 6 hours.

The robot uses long life batteries. It is not necessary to replace this component frequently.

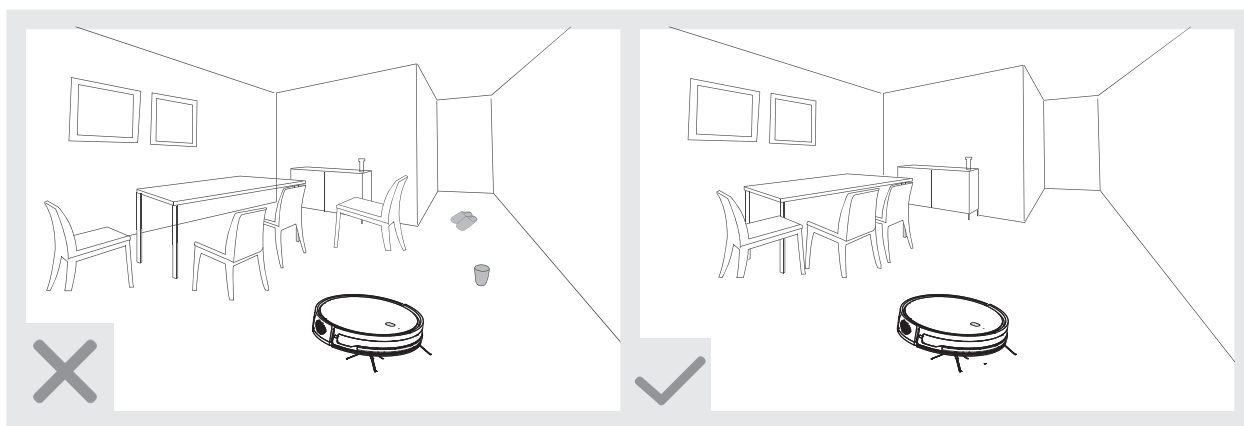
Warnings

The robot may avoid certain areas due to the complexity of the environment. For best possible performance, remove all potential obstacles from the floor before performing routine cleanings.

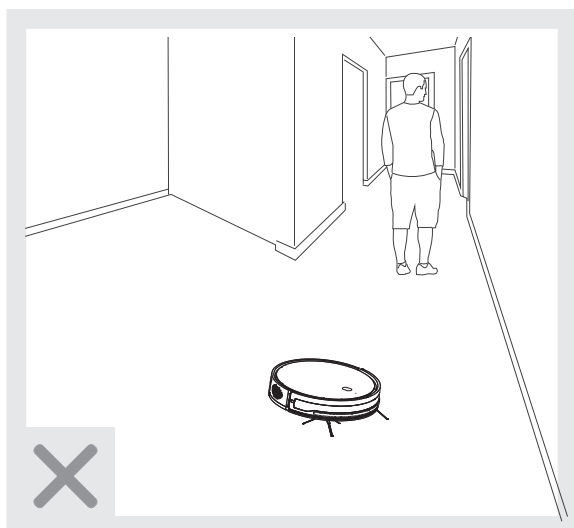


Keep power cords and other objects that can cause entanglement out of the robot's reach..

Hide the bangs in the carpets.



The robot may avoid certain areas due to the complexity of the environment. For best possible performance, remove all potential obstacles from the floor before performing routine cleanings.



Do not stand in narrow locations such as doorways or aisles to avoid blocking the robot's path.



Do not stay near stairs or slopes while the appliance is cleaning in the upper zone, to avoid the risk of accidents caused by falling objects.

Troubleshooting

No.	Tone	Possible cause	Solution
01	●	Problem on wheels, brushes or ventilation.	Check wheels, brushes side or the openings of the ventilation and aspiration.
02	● ●	Failure in OBS sensors, bumper or bumper sensors	Check and clean the sensors OBS, bumpers and sensors for obstacles.
03	● ● ●	The robot is stuck.	Move the robot.
04	● ● ● ●	Failure in the navigation.	Move the robot.

If the above solutions do not solve the problem, please perform the following procedure:

1. press the auto function button and hold it down for 3 seconds to turn off the robot. Then press the auto function button and hold it down for 2 seconds to turn the robot on.
2. If, after restarting the robot in this way, the problem persists, please contact the Official Service Department.

NOTICE



This appliance is intended for household use. Do not use it for commercial use. Doing so will invalidate the warranty.

14,4V 2400mAh / 40W

Removal of the unit



Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations according to WEEE DIRECTIVE 2002/96/EC. This symbol means that this product must not be treated as normal household waste, but must be returned to the distributor, or handed over to the appropriate collection point for electrical or electronic equipment, or taken to a collection point set up for this purpose so that its components can be recycled and not mixed with household waste.

You can also notify the collection service of your municipality so that it can be collected and treated in the appropriate manner, following the instructions for environmental protection or for advice on how to do so. The disposal of a household appliance means avoiding possible negative consequences for the environment and health. Proper disposal will result in significant savings of energy and resources.

As a reminder of the need for separate disposal of household appliances, a crossed-out wheeled dustbin appears on the product.

To obtain technical assistance you can contact

954 185 320

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L

c/Torre de los Herberos, 15 - P.I La Isla
41703 Dos Hermanas (Sevilla)
pae@spvelectronica.com

GRUNKEL

www.grunkel.com



OBRIGADO POR ESCOLHER ESTE PRODUTO GRUNKEL

A GRUNKEL coloca à sua disposição produtos inovadores, duráveis e práticos. Quando usado com responsabilidade e com manutenção adequada, ele proporcionará uma longa vida útil e ajudará a tornar a vida cotidiana muito mais fácil.

Agradecemos a confiança e esperamos que goste.

Descubra a restante gama em www.grunkel.com



Este manual é uma reprodução fiel em termos de características, funcionamento e estética do produto que adquiriu, salvo erros tipográficos, de impressão ou de tradução. As especificações, operação e recursos deste aparelho estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



ANTES DE COLOCAR O APARELHO FUNCIONAMENTO

- Leia atentamente as instruções de uso deste manual em sua totalidade antes de colocá-lo em operação.
- Preste atenção especial às instruções de segurança.
- Guarde este manual de instruções. Se você der o dispositivo a terceiros, essas instruções também devem ser fornecidas.
- Guarde também a garantia, o talão de compra ou factura e, se possível, a caixa com a embalagem interior para eventuais pedidos futuros.

Medidas de segurança para seu uso

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a voltagem utilizada corresponde à indicada na etiqueta do aparelho. Ligue sempre a ficha a uma fonte de alimentação adequada.

Para evitar riscos elétricos, não mergulhe o cabo, plugue ou aparelho em água ou outro líquido. Leia atentamente as instruções de limpeza.

Não use acessórios não autorizados. Isso anulará a garantia e poderá causar acidentes.

Não deixe o fio pendurado na borda da mesa ou prateleira. Mantenha-o longe de superfícies quentes. Não permita que ele entre em contato com objetos pontiagudos ou pontiagudos. Não opere se o cabo ou plugue estiver danificado ou se você perceber que o aparelho não está funcionando corretamente.

Não deixe o aparelho funcionando sem vigilância. Desligue sempre o aparelho ou retire-o da tomada (puxando pela ficha e não pelo cabo). Para desconectar, segure o plugue e remova-o da tomada. Nunca desconecte puxando pelo cabo.

Em caso de qualquer reparo, troca de cabo ou ajuste, consulte um técnico qualificado, ou leve o aparelho ao Serviço Técnico Oficial.



CUIDADO: Para a segurança de seus filhos, não deixe materiais de embalagem (sacos de plástico, papelão, polietileno, etc.) ao alcance deles.

O aparelho deve ser sempre vigiado quando é utilizado perto de crianças. Nunca deixar o aparelho a funcionar sem vigilância.

Utilizar o aparelho apenas para o fim a que se destina.

Nunca utilize um garfo ou qualquer outro objeto afiado para limpar o aparelho, pois isso pode provocar danos graves ou um acidente.

Não mergulhar o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não manusear o aparelho com as mãos molhadas.

Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que está desligado da rede eléctrica.

Se necessitar de uma cópia do manual de instruções, contacte o Serviço Técnico Oficial.

Não utilize o aparelho de forma incorrecta. Poderão ocorrer ferimentos graves. Em caso de Se o aparelho for utilizado incorrectamente pelo cliente, fica fora da garantia.

Não utilizar o aparelho ao ar livre.

Não deixar o aparelho sem vigilância.

Este aparelho não é adequado para absorver cinzas, detritos, materiais de construção, líquidos ou partículas metálicas. Não utilizar em animais.

Não utilizar o aparelho em superfícies irregulares ou rugosas, como asfalto ou betão.

Nunca utilizar o aparelho sem o sistema de filtragem instalado.

Pare imediatamente o aparelho se notar uma redução drástica do poder de sucção ou um som agudo durante o funcionamento. Certifique-se de que as condutas de ventilação não estão obstruídas.

Evitar aspirar objectos grandes ou pontiagudos durante a limpeza, pois podem danificar o depósito ou o sistema de filtragem do aparelho.

Manter o aparelho afastado de materiais inflamáveis, explosivos ou líquidos.

Atuar rapidamente se detetar qualquer anomalia no funcionamento do aparelho Antes de utilizar o aparelho, retire os cabos de alimentação e os pequenos objectos do chão. Certifique-se de que nenhuma toalha de mesa ou cortina está em contacto com o chão. Retirar os objectos frágeis.

Verificar se o robô detecta corretamente os desníveis ou os degraus antes da utilização. Caso contrário, colocar barreiras para evitar quedas acidentais.

Utilize apenas a base de carregamento e o adaptador de corrente fornecidos pelo fabricante.

Não utilizar acessórios não autorizados.

Instalar corretamente os filtros e o recipiente de resíduos no aparelho antes de o utilizar.

Não utilizar o aparelho em superfícies com água acumulada.

Não utilizar o aparelho em quartos onde dormem bebés.

Nunca mergulhar o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não o colocar debaixo de água corrente. Não colocar o aparelho ou qualquer um dos seus componentes na máquina de lavar louça.

Nunca tente abrir o aparelho, desmontá-lo ou manipular os seus componentes internos. Se não o fizer, a garantia será anulada.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.

Manter o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

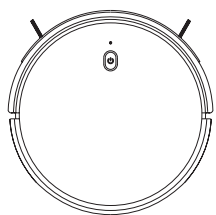


ADVERTÊNCIA: Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso DOMÉSTICO. Não se destina a uma utilização industrial.

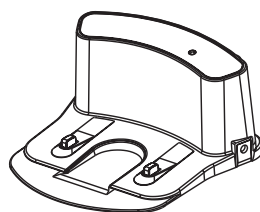
AVISO

ESTE APARELHO NÃO DEVE SER UTILIZADO OU LIMPO POR CRIANÇAS COM MENOS DE 8 ANOS DE IDADE SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO. TAMBÉM NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO OU LIMPO POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU COM FALTA DE EXPERIÊNCIA OU CONHECIMENTOS SOBRE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO, OU QUE NÃO TENHAM RECEBIDO FORMAÇÃO ADEQUADA SOB A SUPERVISÃO DIRECTA DE UMA PESSOA QUALIFICADA.

Conteúdo



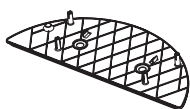
Robô



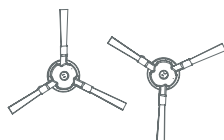
Base Load



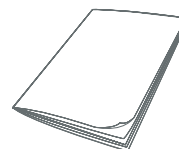
Adaptador para
atual



Suporte para
esfregona



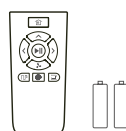
Escovas laterais



Manual de
instruções



Filtro HEPA

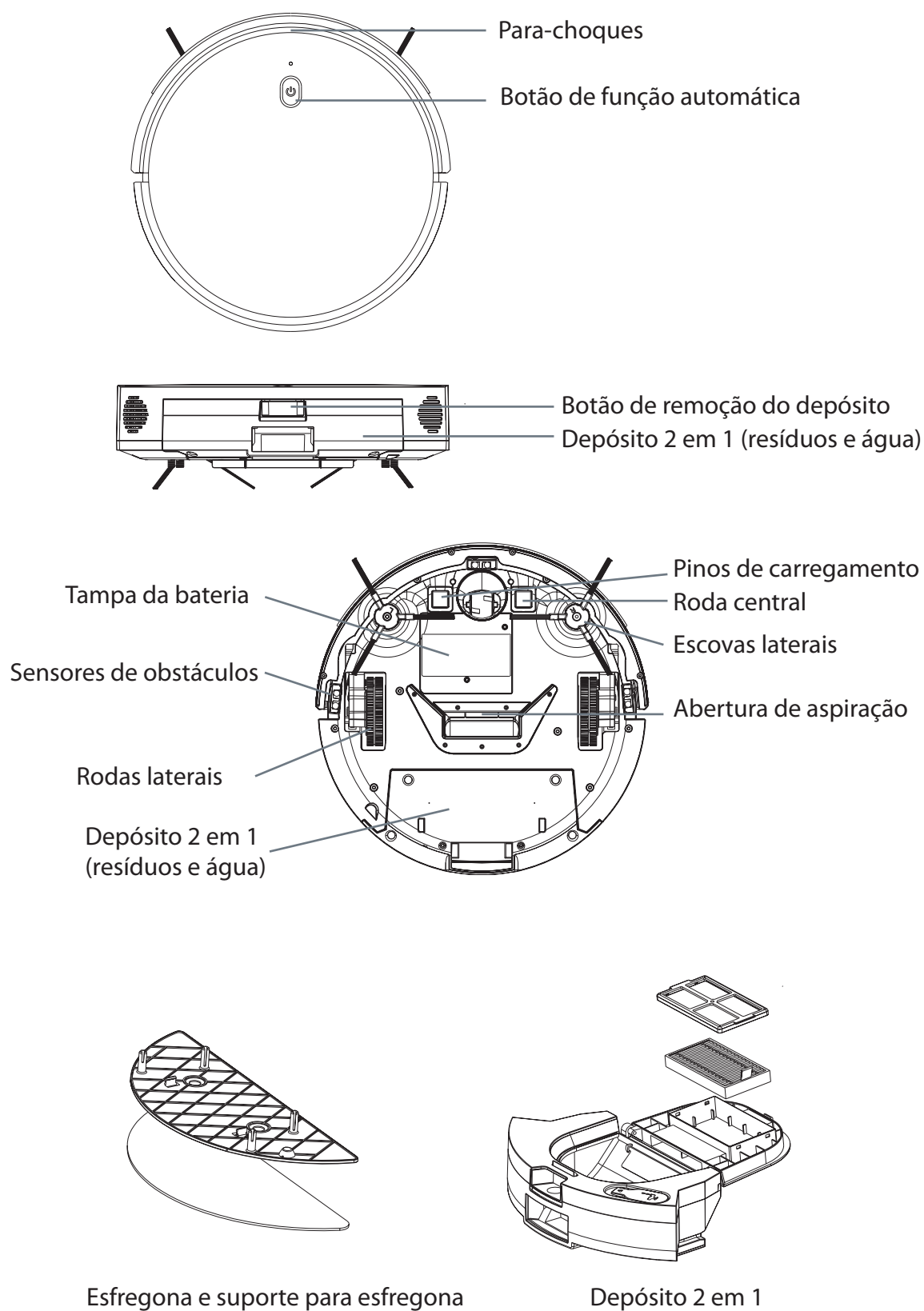


Controlo
remoto

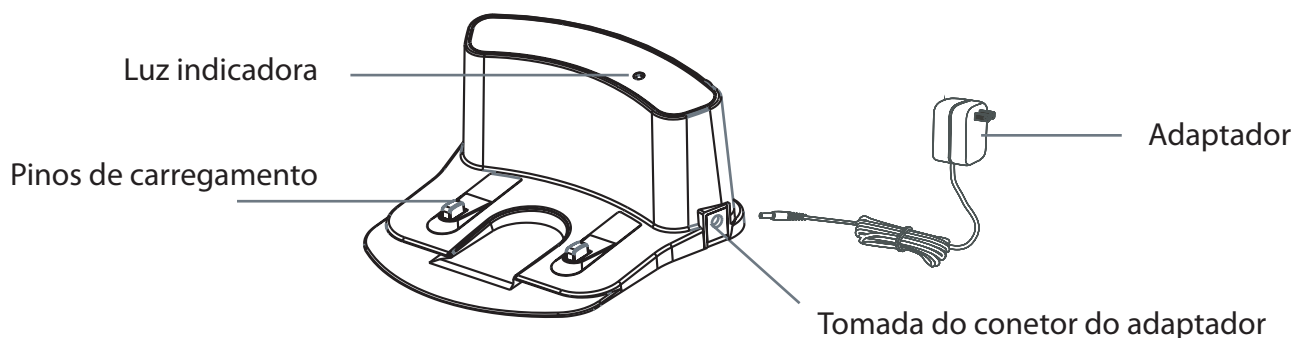


Escova de
limpeza

Descrição das peças



NOTA: A capacidade do robô de limpeza para ultrapassar obstáculos pode ser afetada quando o depósito de água está completamente cheio.

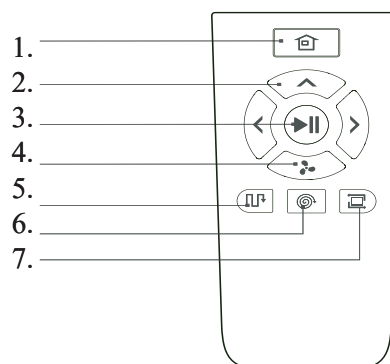


Funções gerais

Botão	Estado	Funcionamento	Descrição
Função automático	Encerramento	Premir e manter premido durante 2 segundos	Ligar o robot
	Ignição	Premir uma vez	Iniciar ou parar a limpeza
		Premir e manter premido durante 3 segundos	Desligar o robot
Indicador de bateria	Verde	Carga superior a 15%.	
	Laranja	Carga inferior a 15%.	
	Vermelho	Falha técnica	

Funções de controlo remoto

Não.	Descrição
1	Botão de início
2	Botões direccionais
3	Botão de início/paragem da limpeza
4	Botão máx.
5	Botão de modo aleatório
6	Botão de modo de ponto
7	Botão do modo de rebordo



Funcionamento

Utilização por controlo remoto



Botão de início/paragem da limpeza

Prima o botão para mudar para o modo de espera.

Prima o botão para iniciar a limpeza enquanto o robô está no modo de espera.

Pulse el botón para detener el robot mientras está realizando la limpieza.



Botão MAX

Prima este botão para alternar entre o modo de aspiração e o modo de lavagem enquanto o robô está em funcionamento.

^ Botões direccionais

< Prima para avançar o botão.

> Prima para se deslocar para a esquerda.

Prima para se deslocar para a direita.

Nota: A função ^ só está disponível no modo de espera. Não é possível utilizar esta função enquanto o robô está a limpar.



Botão de limpeza concentrada

Prima para concentrar a limpeza num determinado ponto.



Botão de início

Premir para voltar a colocar o robô na base de carga.



Botão máximo

Premir este botão permite ajustar quatro níveis de sucção: Modo Mudo - Modo Normal - Modo Forte - Modo Máximo.



Botão de limpeza dos bordos

Prima para direccionar a limpeza em torno das paredes das divisões.

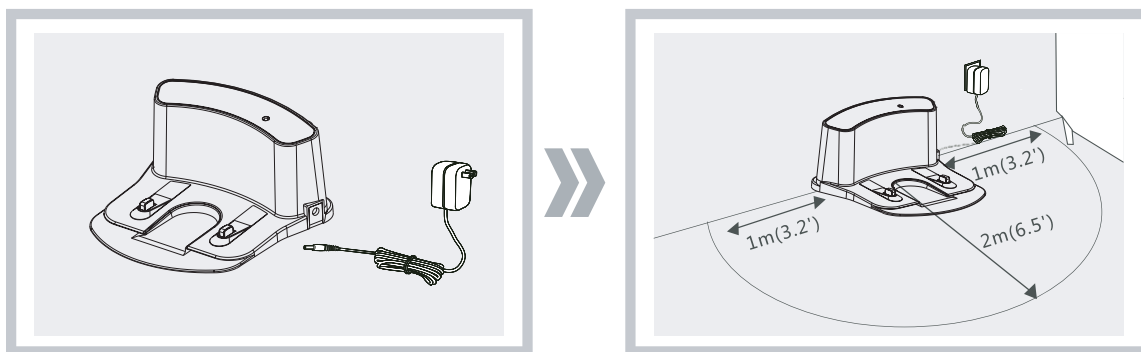
Funcionamiento rápido

1. Instalación de la base de carga

Conecte el adaptador de corriente a la base de carga.

Coloque la base de carga contra la pared. El espacio alrededor de la estación de carga debe estar despejado para permitir los desplazamientos del robot. Tampoco deben colocarse objetos reflectantes cerca de la base.

Conecte el adaptador a una toma de corriente adecuada.



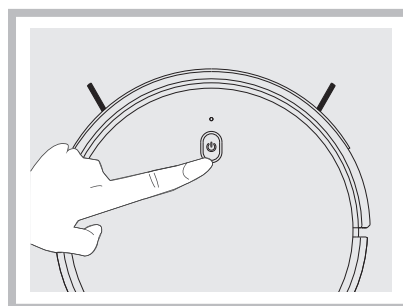
NOTA: Cuando la base de carga está conectada al adaptador la luz indicadora permanece encendida.

2. Encender el robot

Pulse el botón de función automática durante dos segundos para encender el robot. Para apagarlo, mantenga el botón pulsado durante tres segundos.

No apague el robot cuando finalice la limpieza. Recargue la batería por completo para la siguiente limpieza.

Si el robot permanece en pausa durante más de diez minutos entrará en modo descanso. Para que el robot salga del modo descanso y active el modo espera es necesario pulsar una vez el botón de función automática.



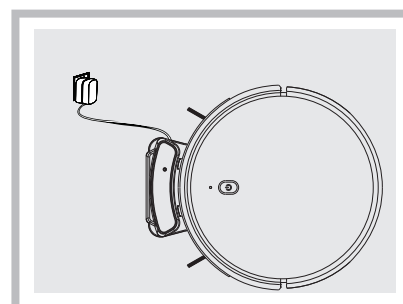
3. Cargar el robot

Coloque el robot en la base de carga.

Mientras el robot se está cargando, el botón de función automática parpadea en color naranja.

Cuando la carga se ha completado, el botón se iluminará en color verde. A continuación, la luz se apagará y el robot pasará a modo espera.

Cargue el robot durante 6 horas antes del primer uso.



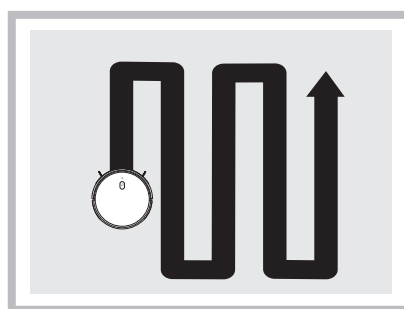
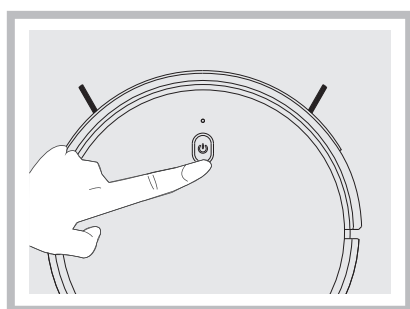
Manter os pinos de carregamento limpos para garantir uma ligação correcta.

Manter o robô na base para utilização diária. Certifique-se de que a base de carregamento está correctamente ligada à fonte de alimentação.

Se o robô não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o completamente, desligue a base da fonte de alimentação e guarde o dispositivo num local seco com ventilação adequada.

4. Iniciar a limpeza

Quando o robô está no modo de espera, pode premir uma vez o botão de função automática para iniciar o processo de limpeza automática.



Antes de iniciar a limpeza, certifique-se de que a luz indicadora está a piscar e que o robô está no modo de espera. Se o robô estiver no modo de espera, prima o botão de função automática uma vez para ativar o modo de espera.

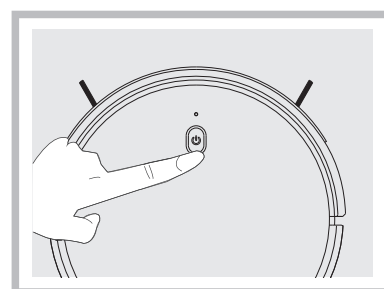
Se pretender seleccionar outros modos de utilização, utilize a aplicação móvel associada. O robô desloca-se de forma autónoma ao longo de um percurso. Se for movido manualmente ou através da aplicação móvel, o robô volta a planear o caminho, o que pode fazer com que volte a limpar áreas que já foram limpas anteriormente.

Para garantir uma limpeza eficiente, não mova manualmente o robô enquanto este estiver a funcionar.

Se levantar manualmente o robô, a limpeza pára automaticamente. É necessário premir o botão de função automática para retomar a limpeza.

5. Pausa

Quando o robô está em funcionamento, é possível interromper a operação premindo o botão de função automática ou o botão de pausa na aplicação móvel associada.

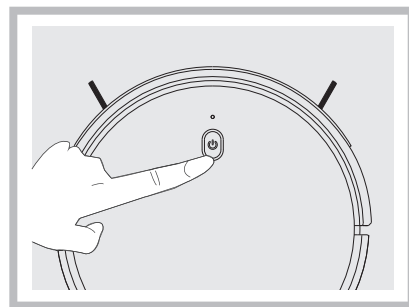


O robô entra no modo de repouso se não for efectuada qualquer operação no robô durante 10 minutos. Se pretender ativar novamente o robô, prima uma vez o botão de função automática para ativar o modo de espera.

O robot traça um novo percurso de limpeza, incluindo novamente as áreas que foram previamente limpas.

6. Modo de repouso

O robô entra automaticamente no modo de suspensão se não realizar qualquer ação durante 10 minutos.

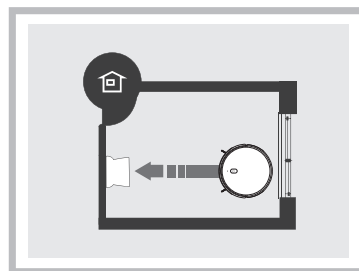


Seleção dos modos de limpeza

Este produto pode ser utilizado em vários modos para se adaptar a diferentes superfícies de pavimento para uma limpeza completa do espaço.

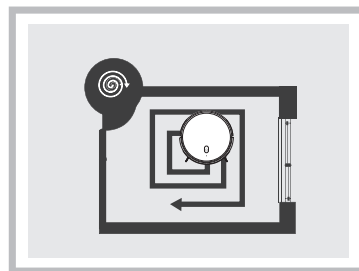
Carregamento automático

O robô pode detetar uma carga de bateria fraca durante o processo de limpeza e ativar automaticamente o regresso à base para iniciar o carregamento.



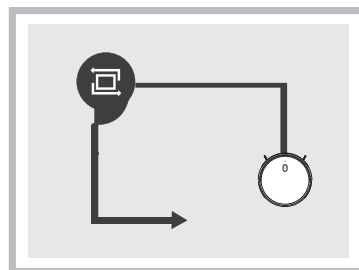
Modo de limpeza concentrada

Adequado para ambientes onde se acumulam mais resíduos.
acumular. O robot aplica uma limpeza concentrada numa área num percurso em espiral.



Modo de limpeza dos bordos

Adequado para a limpeza de cantos interiores. O robô limpa à volta dos cantos das paredes e dos objectos fixados no chão.
Os cantos das paredes e os objectos fixados no chão.



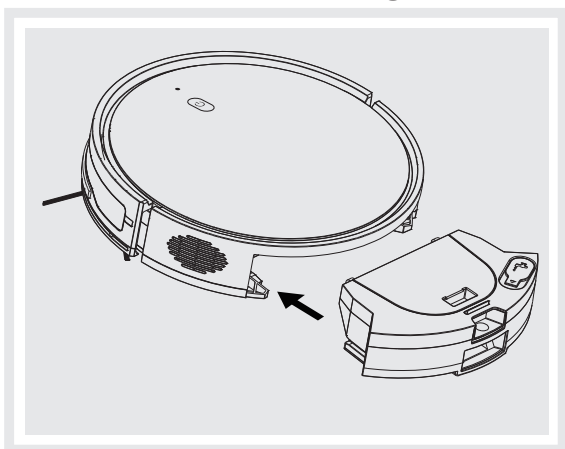
Utilização do reservatório de água

O depósito de água, juntamente com a esfregona, está instalado na parte de trás do robot. É necessário adicionar água ao depósito antes de limpar. Recomenda-se que aspire o chão antes de passar a mopa. Para a manutenção diária, siga as instruções descritas neste manual.

Não utilize o modo de esfregar quando estiver a limpar alcatifas e tapetes. Preste atenção durante o processo de esfregar. Ocasionalmente, pode ser necessário retirar o depósito e adicionar água.

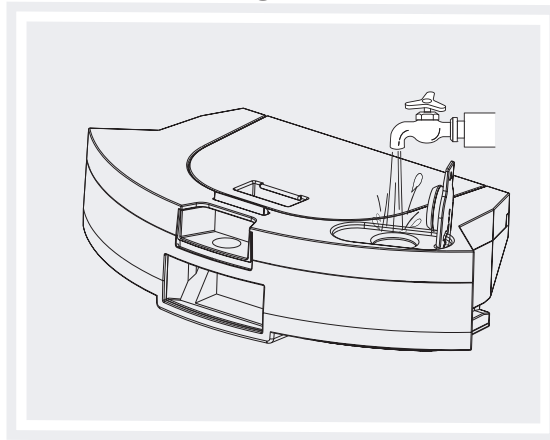
Certifique-se de que retira o depósito de água quando o aparelho estiver a carregar na base.

1. Retirar o depósito de água.



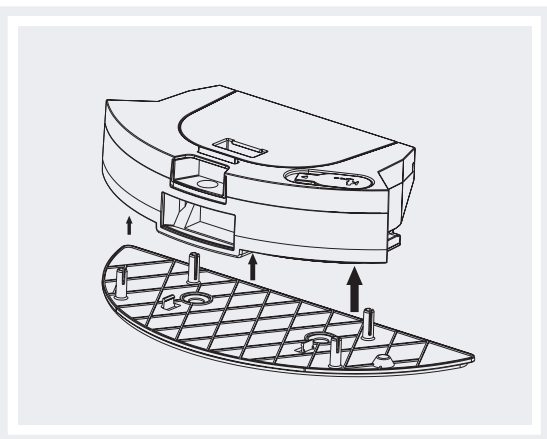
Deslize o depósito para trás para o retirar.

2. Adicionar água ao depósito.



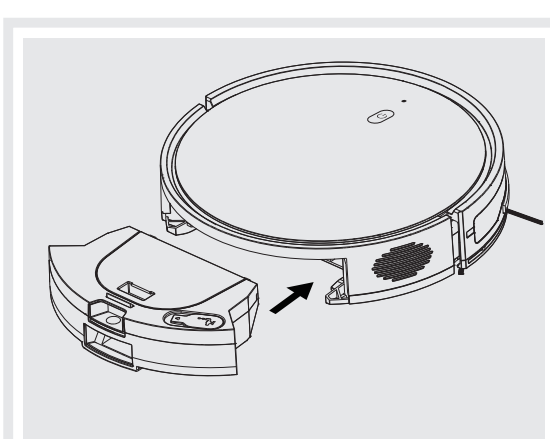
Abrir a tampa da abertura do reservatório e encher o reservatório com água. Fechar bem a tampa depois de encher o depósito.

3. Fixar o suporte da esfregona



Introduzir o suporte da esfregona juntamente com a esfregona no depósito no lado inferior do depósito de água.

4. Introduzir o depósito de água.

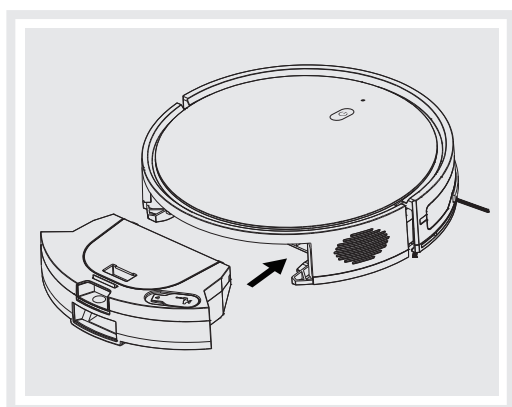
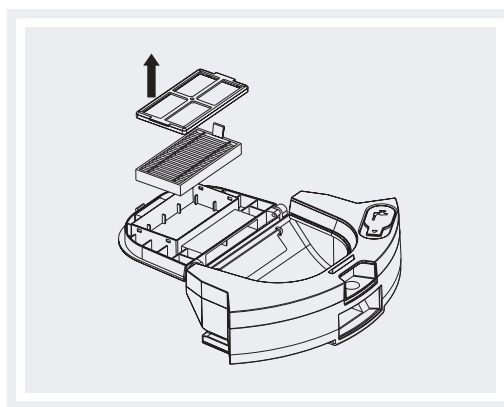
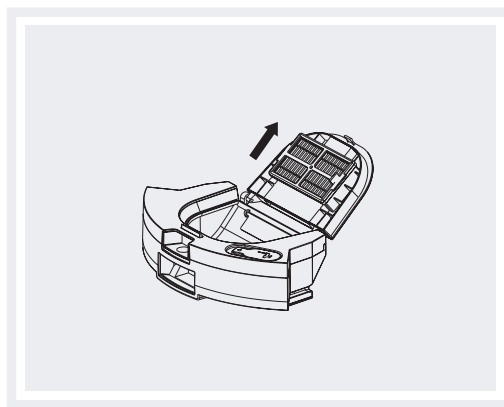
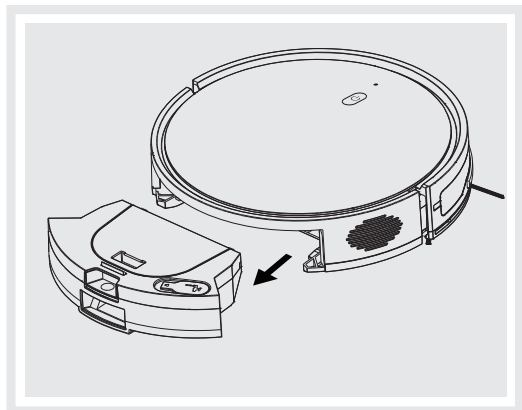


Faça deslizar o depósito de água com o suporte da esfregona instalado na parte de trás do robot. Ouvirá um clique quando estiver corretamente posicionado. O botão de função automática activará automaticamente a função de esfregar.

Limpeza e manutenção

Limpeza do depósito de sujeira e dos filtros

Desligue o robô e desconecte-o da rede eléctrica antes de limpar os componentes destacáveis.

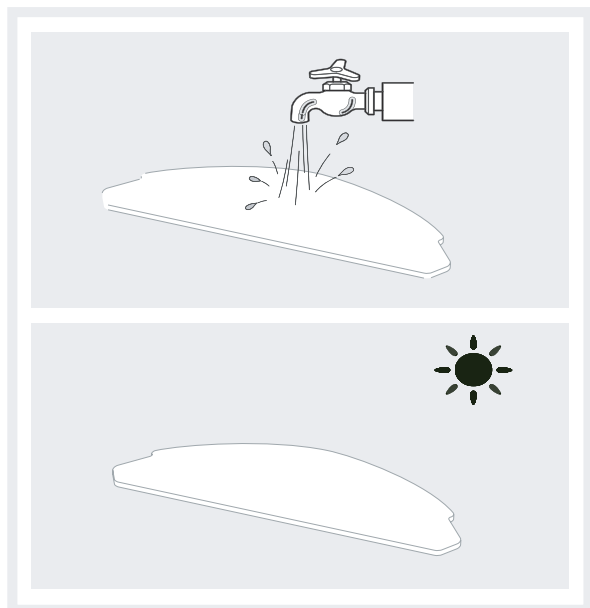
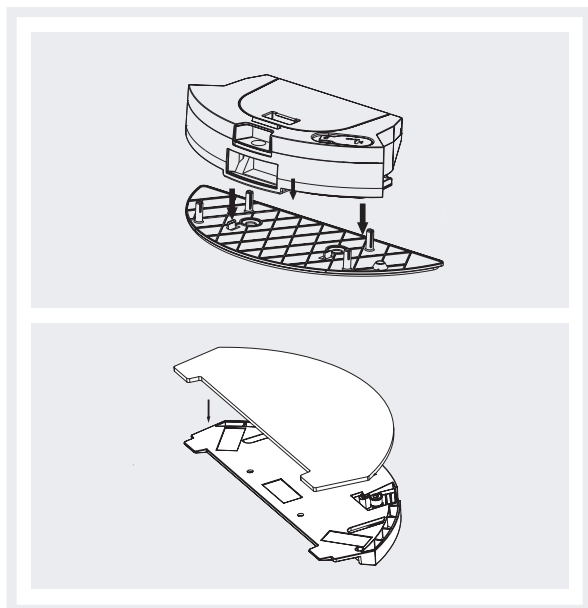


Retirar o depósito de sujeira e o filtro. Premir o botão do depósito para retirar a sujeira armazenada. Em seguida, limpe o interior do depósito com um pano seco.

Retirar o filtro. Bata suavemente com o filtro no filtro para remover os detritos acumulados.

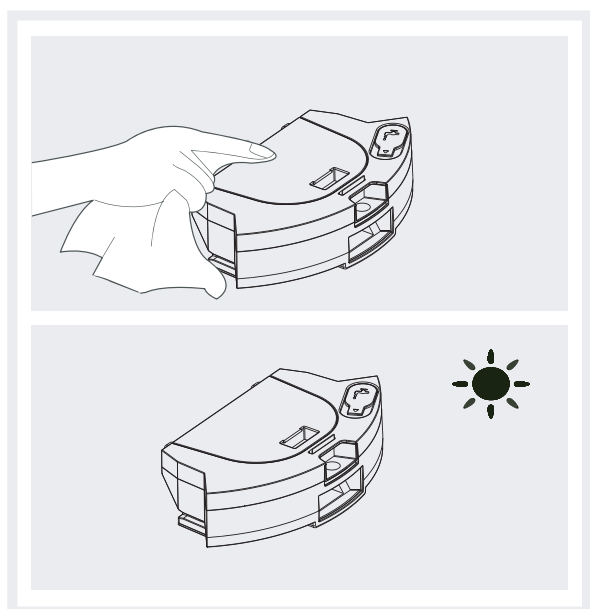
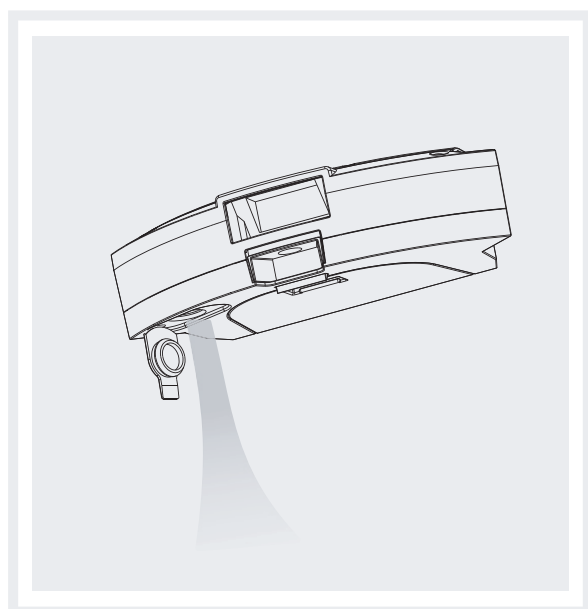
Limpeza dos componentes de lavagem

Quando a esfregona estiver concluída, retire o suporte da esfregona e a esfregona. Enxaguar a mopa e deixar secar completamente.



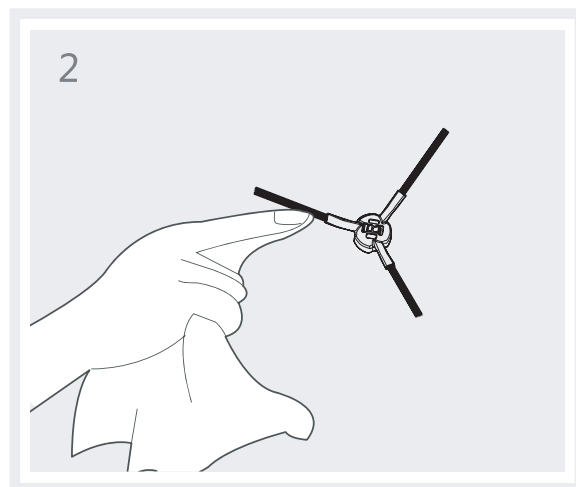
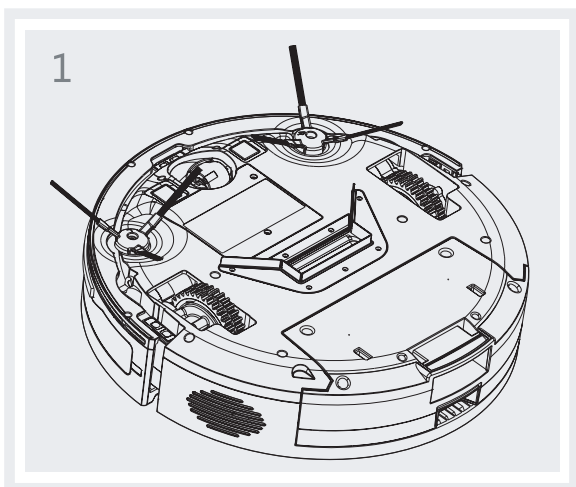
Limpeza do depósito de água

Quando a limpeza estiver concluída, retire o depósito de água do robot e retire o suporte da esfregona. Esvazie o depósito de qualquer água que tenha sobrado da limpeza. Limpe o exterior do depósito com um pano e deixe secar completamente.



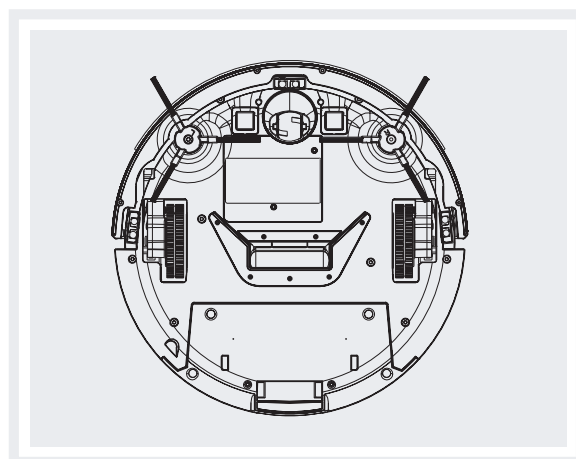
Limpar as escovas laterais

Desligar o robot. Retirar as escovas laterais. Limpe-as com um pano limpo e seco. Quando instalar ou substituir as escovas laterais, tenha em atenção a posição correspondente de cada escova lateral: "L" (esquerda) e "R" (direita)".



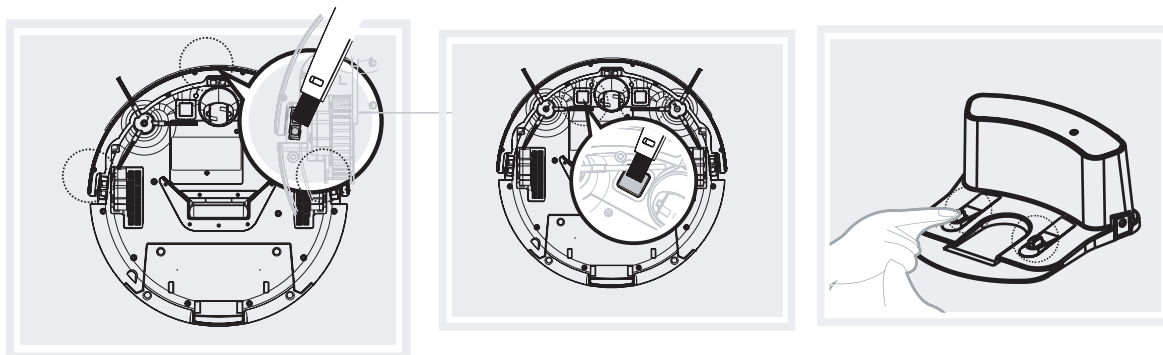
Verificar as rodas laterais

Quando o robô emitir um zumbido, desligue-o e remova quaisquer objectos que estejam a bloquear a rotação das rodas laterais. Os objectos que bloqueiam a rotação das rodas laterais.



Limpeza de outras partes do robot

Desligue o robô e limpe os sensores de obstáculos utilizando a escova incluída..



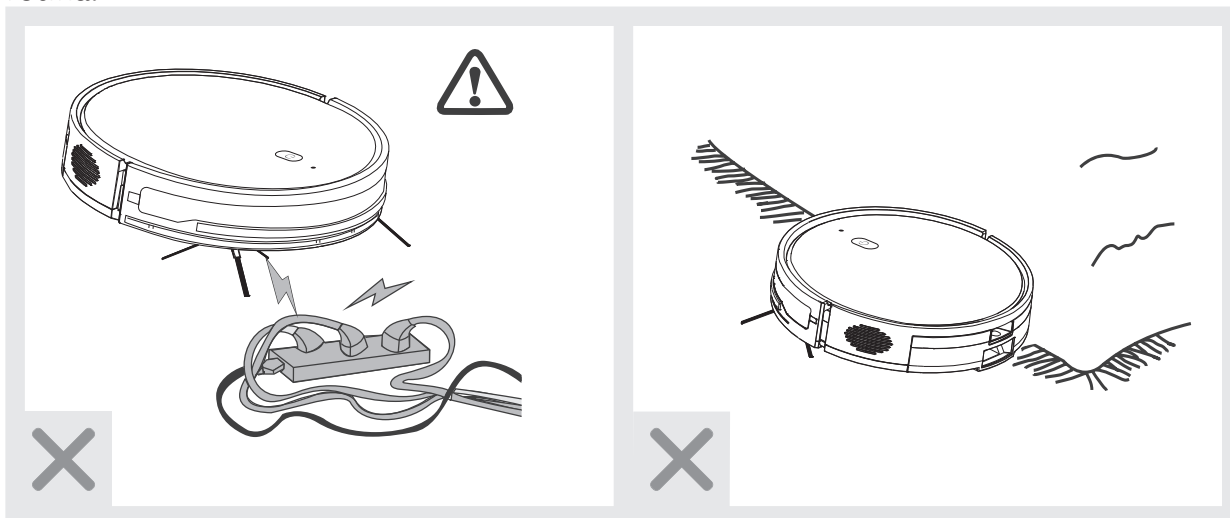
Limpe periodicamente os pinos de carregamento do robot e da base de carregamento com um pano macio e seco.

pano seco. Se a bateria tiver uma carga muito baixa ou não for utilizada durante um longo período de tempo, a sua capacidade será reduzida. Neste caso, é aconselhável activá-la novamente. Carregue o robô na base durante três minutos; repita este processo 3 vezes e, em seguida, carregue totalmente o robô durante 5 a 6 horas.

O robô utiliza baterias de longa duração. Não é necessário substituir frequentemente este componente.

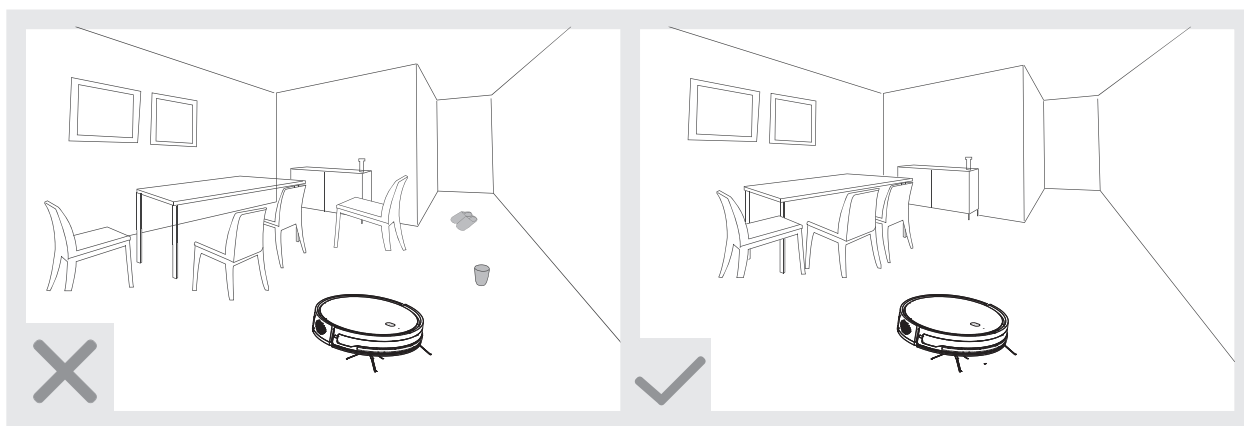
Advertencias

O robô pode evitar certas áreas devido à complexidade do ambiente. Para obter o melhor desempenho possível, remova todos os potenciais obstáculos do chão antes da limpeza de rotina.

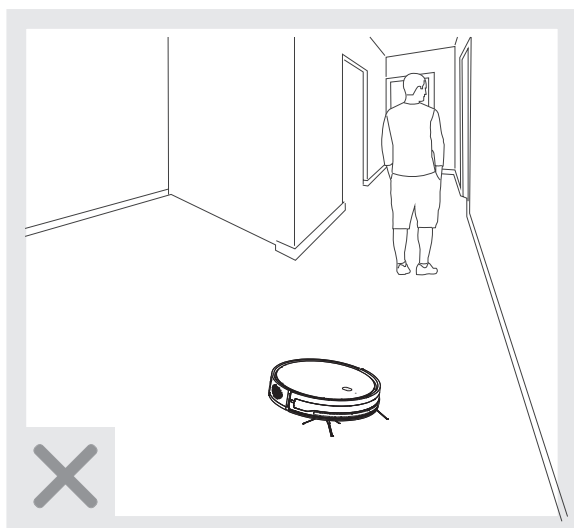


Mantenha os cabos de alimentação e outros objectos que possam causar emaranhamento fora do alcance do robô.

Esconder franjas em tapetes.



O robô pode evitar certas áreas devido à complexidade do ambiente. Para obter o melhor desempenho possível, remova todos os potenciais obstáculos do chão antes da limpeza de rotina.



Não se coloque em locais estreitos, como portas ou corredores, para evitar bloquear o percurso do robô..



Não se coloque perto de escadas ou declives enquanto o aparelho estiver a limpar na zona superior, para evitar o risco de acidentes provocados pela queda de objectos.

Resolução de problemas

Não.	Tom	Causa possível	Solução
01	●	Problema nas rodas, escovas ventilação.	Verificar as rodas, as escovas lado ou as aberturas de ventilação e aspiração.
02	● ●	Falha nos sensores OBS, sensores de para-choques ou de para-choques obstáculos.	Verificar e limpar os sensores OBS, para-choques e sensores para obstáculos.
03	● ● ●	O robot está preso.	Mover o robot.
04	● ● ● ●	Falha na navegação.	Mover o robot.

Se as soluções acima não resolverem o problema, efectue o seguinte processo:

1. premir o botão de função automática e mantê-lo premido durante 3 segundos para desligar o robô. De seguida, prima o botão de função automática e mantenha-o premido durante 2 segundos para ligar o robô.
- 2) Se, após reiniciar o robô desta forma, o problema persistir, contacte o Centro de Assistência Oficial.

AVISO



Este aparelho foi concebido para uso doméstico. Não o utilize para fins comerciais comerciais. Se o fizer, a garantia será invalidada.

14,4V 2400mAh / 40W

Eliminação da unidade



Regulamentos relativos aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de acordo com a DIRECTIVA 2002/96/CE relativa aos REEE. Este símbolo significa que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido ao distribuidor, ou entregue no ponto de recolha apropriado para equipamentos eléctricos ou electrónicos, ou levado a um ponto de recolha designado para este fim, para que os seus componentes possam ser reciclados e não misturados com o lixo doméstico.

Pode também informar o serviço de recolha do seu município para que seja recolhido e tratado em conformidade, seguindo as instruções da proteção do ambiente ou para obter conselhos sobre a forma de o fazer. Eliminar um aparelho eléctrico significa evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde. Uma eliminação correcta pode conduzir a economias significativas de energia e de recursos.

Para recordar a necessidade de eliminar separadamente os aparelhos eléctricos, o produto apresenta um caixote do lixo com uma cruz com rodas.

Para obter assistência técnica pode contactar

954 185 320

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L

c/Torre de los Herberos, 15 - P.I La Isla

41703 Dos Hermanas (Sevilla)

pae@spvelectronica.com

GRUNKEL

www.grunkel.com



